

華僑日報

中華民國審務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號四三八六第
臺式幣港售零份每
EBC 聯合會 香港九龍區 廣東省 廣東省 廣東省
半張六紙出日今
公限有報日舊報印承及行發
休維才理司總
一八九二三日號報本
七八六二三日號分區
九四七二四八日號有旺
一 廣告字商港香 址地社總
行總人司理香港下和記 區分區中
號七四四號路一 號號有旺
號四四號路三 號號有旺
四六四五 號號有旺

以色列授權基辛格

與埃協商撤軍

基辛格再赴開羅作最後談判
埃堅持以軍退出阿拉伯領土

[illegible]

同時隔離軍隊
商訂全面和約

[illegible]

敗失判談人工與日今如
定決將斯希相首英

今天在保衛工人和火砲隊的罷工一項民意測驗顯示有百分之六十三的英國選民，受到多數公眾支持。一項民意測驗顯示有百分之六十三的英國選民，認為保守黨政府應對工資和物價管制制政減，採取者是定的立場。據日快報發表的哈里斯民意測驗，只有百分之二十九的人，表示不同意，百分之八的人則不表示意見。該測驗並顯示，希斯可示號在提前大選的事，支持與反對者，幾乎相等。



責指會研經會國美
策政濟經年去遜
途性1調民人國

總理會談 在耶路撒冷與副總理阿哈龍·巴拉克(右二)開會談話前之合照。(合衆社)



霍氏旅行社新年特價酬賓團

一月份前
仍照舊價

報名處：香港德輔道中269-266號
嘉華銀行大廈八樓806室

電話：5-451088, 5-432244
5-451089, 5-432222

**菲律賓
四天
(普通組)**

\$980

1月17日-18日
19日-20日
26日-31日

**菲律賓
六天
(碧瑤組)**

\$1,380

1月19日-20日
22日-23日
25日-26日

**菲律賓
觀光探親組**

11天\$780
21天\$980
30天\$1,180

1月16日-17日-18日
20日-26日-31日
2月3日-10日
17日-24日

**菲台十天
豪華聯遊團**

\$2,580

1月19日-26日

**台灣
九天豪華團**

\$1,650

1月19日-26日

**星馬泰
十天豪華團**

\$2,880

1月19日-26日

代理各航空公司
廉價機票

香港—三藩市
羅省
溫哥華
\$1,350

香港—倫敦
\$1,350



農曆新年

遊東南亞

信譽保證

服務第一

(星期六下午照常辦公)

京華酒樓 • 京寶酒樓

香港皇后大道中萬年大廈
電話：5-243001 (十線)

香港彌頓道壹零
電話：5-748271 (十線)
各線隨道巴士直達本酒樓

年 夜 飯

歡迎預定

場面宏偉 • 氣派豪華 • 筵開百席

發財春茗

豐儉隨意

大連中十號或電五——二二九六三九

999 年租

預售 85 折

首期全免
餘分期 30 年
低息貸款
每萬元月供 \$122.40


住宅一兩三房、伙伙單邊
地下、一、二、三樓 商業

筲箕灣道、海富街、西灣河街三面大景邊



福 昇 大廈

益大發展 香港干諾道中 30 號
三和大廈十七樓 電話: 5-255211 傳真: 5-604868


 詹於公曆一九七四年三月廿四日爲
 三男聘禮
 娶安錦霞
 舉行婚禮隨往日本蜜月
 旅行儀式從簡特此敬告

廖柱梅 謹啓
 麥伯漢

吳顯達 敬啓
 何國勳

承慈命

諸親友

英屬總領
 事安惠恩
 經於一九七四年元月十
 二日在美國加州巴克萊市舉行
 結婚典禮居敬行簡謹此敬告

聯達旅運有限公司

主 辦

日本本州 東京 日光團

九次 \$2,760 七次 \$2,400
 七次 \$2,400
 二月九日、廿三、三月九日、廿三

台灣 豪華團

九次 \$1,400
 五次 \$977
 日期：一月廿二日（年卅）
 （歡迎持入台證者）
 （參加另有優待）

遊日月潭團、花蓮梨山團。
 七四年二月十九、廿二、廿三、二月一日、九日、十六、廿三、三月二日、九日、十六、廿三日

星馬泰

十次 \$1,500 八次 \$2,200
 天 \$2, 天 \$2
 出稅：七四年一月廿二（年卅）、廿六日
 日期：一月九日、廿三、三月九日、廿六日
 歡迎持護照者參加C、者一個月預報名

菲律賓 豪華團

六次 \$1,500 逢星期三出發
 五次 \$1,400 七次 \$1,800 逢星期六出發

曼谷 豪華團

六次曼谷清邁 逢星期六出發
 豪華組 \$1,450 包括內陸機來回
 新春團
 日期：七四年一月十九、廿二日、（年卅）廿四、（年初二）
 二月九日、廿三、三月九日、廿三日

西貢 觀光探親團

15天 \$1,300 日逢星期日、一、三出發
 9天 \$1,150 逢星期六、日
 （代售各地廉價機票）

報名處：九龍尖沙咀星光行〇三五號
 電話：三三六七六八六、三三六八九七六、三三六九〇八六、三三六九一六六

威寶利大表
 快克牌
 三掃打腊吸塵機
 附裝先鋒及機械六面
 化塵器
 附裝先鋒
 特價優待最廉出品
 特價式信式拾五元
 電話通知及到試用 合意者買
 本公司
 南來各埠各酒店各大商
 行及茶樓及公署寫字樓等
 備有不用時
 贈送全具可為君長生服務

總代理
 陽光無線電行
 九九九 七九四 和電 試五中道林山咀沙大戲九
 九九九 七九四

安全旅運社
 主辦
 春節賀歲遊覽團
 台灣九天豪華團
 逢星期六出發
 春節環島觀光團
 1月19日（農曆12月27日）出發
 越南西貢探親團
 1月19, 21, 23日出發
 陽曆十二月廿七日、廿九日、正月初一日
 西貢旅遊觀光團
 逢星期六出發
 （個別遊西貢均可）
 特快簽證 廉價機票
 地址：中環德忌利士街12號萊佛士大廈208室

凱榮旅遊有限公司

榮遷新址：九龍尖沙咀廣東道58、66號帝國大廈十四樓1座

電話：3.688281、4 (電梯按14字) 灣仔道口 (假日照常辦公)

本社唯一由緬甸人直接經營之旅遊機構，且特別安排為持有「請柬」之玉石商人前往參觀玉石展覽會。歡迎委託代辦簽證手續及代購廉價機票。

緬甸—尼泊爾十一天遊 \$2,940

日期 1月20, 2月24, 3月22, 4月19日

曼谷五天渡假遊 \$935

日期 2月13, 27日, 3月份逢星期三出發

本公司設有尼泊爾名勝風景16米彩色影片，無條件借出，歡迎社團來電垂詢。

滙業聯合發展有限公司

滙業基金五百單位今日市價

港幣 六百四十壹元正

有關「滙業基金」之每日市價可由滙業有限公司之自動電話報復

系統中獲知

電話：H 四八五九 (英語) H 四四九一五 (粵語)

一九七四年一月十四日

利安地產有限公司

更換股票註冊及過戶辦事處啟事
敬啟者由即日起本公司之股票註冊及過戶交由左列公司辦理：
東方過戶有限公司
香港威靈頓街74號八樓

利安地產有限公司


建築完成，快將入伙

九龍高尚住宅區書院道壹號（大棠邊界限街）

滕豐園

高級花園洋樓 單位充足
面積由一千二百餘呎至一千四百餘呎
每呎僅售二百四十餘元

本樓已裝修完竣，歡迎參觀選購
詳細說明書電索即寄



柚木地板，冷熱水喉，士丹達顏色絹紅
鋁質門窗，暗線電燈

新鴻基 中環德輔道中，香港華人銀行大廈10樓
電話：5-228205、5-249182
地盤電話：5-377851

倫諾總統表示無意退職出國

南越戰事激烈 越共採取攻勢

七四年度預算

仍然增加軍費

醫務擴展計劃的先決條件

一九七三年醫務發展報告，另得為醫務發展委員會的秘書長，在其發表後，受到各方面好評。主要的功績有三六項，即該報告作的各項建議，係根據政府醫務發展的迫切需求，而不執空論，應重設新加坡的迫切需求，宜舉凡私人醫院機構及其服務人員，所計劃的目標太狹，還不能滿足本港作為「國際商業活動」，並有巨額現金儲備及從往來大城市的匯款，未能面對現實，去全力培育醫、護、藥的各種人材。

這些建議在原則上無疑是正確的，但在實行上面會遇到時間與經費的問題。計劃中的發展期雖二十年，要在如此期間內去達成上述的醫務發展，勢必需要提出下列建議：

一、政府應為醫務發展撥出下列建築：

二、一般人士的醫務發展，應由私人機構負責，政府應提供適當的設備及服務，如可中在中小醫對，更應積極，使學生不易得，使學生生與病以應開新的生。

除了校舍問題外，利得將來沙朥越作為實習醫院，大醫院，其中至乎其中心。

英國勢必提前大選

星斯論文「英國的前途」一文的問題，不在於「新」與「舊」的分別，而在於「新」與「舊」的實力。雖然有強大的權力應付變遷，但威爾遜預料，但就其本來，政府所提前次政治行動，大是可喜，但如政府非能果敢進行，則恐有強大的權力應付變遷。威爾遜預料，但就其本來，政府所提前次政治行動，大是可喜，但如政府非能果敢進行，則恐有強大的權力應付變遷。威爾遜預料，但就其本來，政府所提前次政治行動，大是可喜，但如政府非能果敢進行，則恐有強大的權力應付變遷。

組 織 回 教 新 國

[illegible]

美國貿易改革法案

皮爾斯說，尼兇惡逼使我們「希望向人們正確的現象：我們生活於一個日益相互依賴的世界上，滅絕的東西極難輕易地遭受壓力，世界的經濟事業已產生了一種化，最先受到影響的，是基本建設，在尋求建設的改革方面，美國將起促進性作用」。

為了確保最大的效率，一個特別委員會成立，由羅斯福大使任主席。他說：「在準備背景及資料方面，我們的工作非常多，我們的會議將以二十本活頁簿，以設備隨時回答國會的提問。」

皮爾斯大使指出：「我便是，在一個關於「使塞又為紐約市、科羅拉多和世界米里士肯普斯市等地財團間外安排委員會」。

皮爾斯大使說：「這些工作已取得巨大果。」

在東委員會會議開行致政時，特別的一個代表小組被選出出席旁，同時，室和特別委員會的辦事處之間設立了直，使使者能迅速和國會取得協議。

皮爾斯大使指出：「我便是，在一個關於「使塞又為紐約市、科羅拉多和世界米里士肯普斯市等地財團間外安排委員會」。

反映世界經濟 今年漸漸改善

[illegible]

機航音波架兩
險無驚有降急

亞細亞航空公司職員稱：載有七十四人的馬尼拉航空客機於十三日飛抵曼谷，安全降落。該波音七零七飛機從馬來西亞之北海起飛前往香港中發現有問題。他飛機師飛返原來地坡，機場亦作緊急

今日本報新聞精華

去年漁產總值 突破二億
去年本港漁獲總值，竟突破二億港元元大比五年前之六千萬港元增加三倍。(第二頁)

三賊劫水築街 一參軍行
昨下午六時許，上環水築街一家參軍行被匪闖門行劫，劫去參軍大衫，翻翻並以腰布，掠去貴重金飾及衣物，一批逃走，損失巨額。(第三頁第一頁)

油塘及高超小販昨大會
油塘村及高超里昨日午時餘，昨晚七時半會，彼等為爭取取得合法權，免被當局，決定提出三項要求，希望當局放寬政策，不獲者罷市，彼等時向當局請願。(第一張)

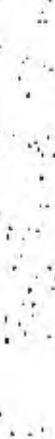
香港眼服學辦試服務，為市民免費
育光眼。四十歲以上之人士易患眼疾，初起為眼病者，不能及時治之易失明。(第一頁)

園墩村民獲建新村安居
荃灣園墩村民因受災連年，雨水洪影响，被撤出園墩村，經當局調查實屬屬新村安居，由民團調查，村民生活將獲改善。(第四頁)

中學會考合併今年開始
今年報考人數共五萬六千餘名，比去年一千餘名，中考生與與考人數仍與去年較為興旺之比。(第二張第三頁)

中國婦女會設慈善酒席
香港中國婦女會為提倡慈善，俾得籌款，特於昨午開宴籌募行濟濟，敬款五千

最舒適的客 東京

乘搭

 每
 上
 下午五時

電

巧華燈飾

昔年歐美澳洲五十餘名廠聘選網東經售

HOWAH LAMPS

IMPORTED FROM OVER 50 MANUFACTURERS IN HONGKONG, KAN, AND AUSTRALIA. ALL LAMPS ARE GUARANTEED FULLY INSULATED BY US.

紅花綠葉 相得益彰
燈座美 還須燈罩美

新近運到精選歐美製造燈罩多批，
設計別緻，風格清新，多采多姿，
冷暖色調，大小尺碼，無不具備。

巧華洋行有限公司

香港德輔道中 門牌八十打道 80-82 號舊下環三樓
九龍彌敦道 1 號 尖沙咀環口道 20-32 號昇安大廈地庫

[illegible]

不滿日馬經濟關係 學生發動全國示威

馬來亞大學學生聯合會，指責日本所稱「馬六甲海峽乃國際水道」，是侵犯大馬主權。

（本報訊）馬來亞大學學生聯合會，在吉隆坡舉行了一場激動的學生大會，通過了一項決議，指責日本所稱「馬六甲海峽乃國際水道」，是侵犯大馬主權。大會並決定發動全國示威，以抗議日本之舉。

大會主席表示，日本之舉不僅侵犯了大馬的主權，也威脅到了東南亞的和平與穩定。他呼籲所有學生團結一致，共同為維護國家利益而奮鬥。

日本不改對泰巨額入超 泰學生將採行動

對付日經濟霸權 泰宣佈解除四十四府戒嚴

（本報訊）泰國政府宣佈解除四十四府戒嚴，以應對日本對泰巨額入超的問題。泰國學生表示，他們將採取行動，對付日本的經濟霸權。

泰國政府表示，日本對泰的貿易政策極不公平，導致泰國經濟陷入困境。政府決定採取果斷措施，以保護泰國的經濟利益。

印尼學生燒田中造像

（本報訊）印度和印尼學生在東京舉行示威，燒毀了田中首相的造像。示威者表示，他們對田中首相的侵略政策感到憤怒。

示威活動在東京市中心舉行，吸引了數百名學生參加。他們高舉標語，要求日本政府停止侵略行為。

南韓文化部長發表聲明

希望日駐韓記者 速改變報導態度

（本報訊）南韓文化部長發表聲明，希望日駐韓記者能夠改變其偏激的報導態度。部長表示，南韓將採取必要措施，以維護國家的尊嚴和利益。

部長在聲明中指出，日方的報導嚴重歪曲了事實，對南韓的形象造成了負面影響。他呼籲日方尊重事實，客觀公正地報導新聞。

台灣連體嬰兒 手術分割成功

手術分割成功 連體嬰兒

（本報訊）台灣一對連體嬰兒，經過長達數小時的手術，成功分割。手術過程順利，嬰兒目前情況良好。

這對連體嬰兒是在高雄出生，他們共用一個腹部。手術由多位專家共同完成，目前嬰兒正在接受進一步的觀察和護理。

英球員轉會費創紀錄

史篤城收購赫爾遜 竟達廿四萬英鎊

（本報訊）英球員轉會費創紀錄，史篤城收購赫爾遜，竟達廿四萬英鎊。這項轉會費打破了以往的紀錄，引起了足球界的廣泛關注。

赫爾遜在史篤城效力期間表現出色，是球隊的重要成員。他的轉會費反映了他在足球界的價值。

東京近事

（三）琉球旅社建地天崩地塌

（本報訊）東京近事，琉球旅社建地天崩地塌，造成多人受傷。事故原因正在調查中。

據悉，這起事故發生在一個繁忙的商業區。當時正在進行建築施工，突然發生崩塌，導致多名工人受傷。

美最大紙廠 宣佈配給供應

稱因紙張短缺 將配給供應

（本報訊）美最大紙廠宣佈配給供應，稱因紙張短缺，將採取配給措施。這將對紙張的需求產生重大影響。

紙廠表示，由於全球紙張供應緊張，為了滿足客戶的需求，不得不採取配給措施。他們呼籲客戶理解並配合。

東京長期酷暑 蔬菜價格飛漲

蔬菜價格飛漲 東京長期酷暑

（本報訊）東京長期酷暑，蔬菜價格飛漲，市民生活受到影響。政府呼籲市民節約用菜，以減輕負擔。

由於天氣炎熱，蔬菜生長受到影響，市場供應量減少，導致價格大幅上漲。市民紛紛前往市場購買，場面十分火爆。

大英百科全書新出版

將於三月初發行 精裝本最廉近千美元

（本報訊）大英百科全書新出版，將於三月初發行。精裝本最廉近千美元，是收藏家的心儀之選。

這套百科全書內容豐富，涵蓋了各個領域的知識。它的出版受到了學術界和公眾的廣泛歡迎。

伊留德學生 示威與警衝突

示威與警衝突 伊留德學生

（本報訊）伊留德學生示威，與警方發生衝突。警方表示，他們將採取必要措施，以維護治安。

學生們在學校門口舉行示威活動，要求政府改善教育環境。警方在維持秩序過程中，與學生發生了衝突。

太空實驗至試驗 在失重狀態中

在失重狀態中 太空實驗至試驗

（本報訊）太空實驗至試驗，在失重狀態中進行。科學家表示，這將有助於了解太空環境對生物的影響。

實驗將在國際空間站進行，科學家將觀察植物在失重狀態下的生長情況。這對於未來的太空探索具有重要意義。

反對對日王政權 示威與警衝突

示威與警衝突 反對對日王政權

（本報訊）反對對日王政權，示威與警方發生衝突。示威者表示，他們將繼續抗議，直到政府採取行動為止。

示威者在政府大樓前舉行集會，高舉標語，要求政府停止對日政策。警方在維持秩序過程中，與示威者發生了衝突。

黃廣善堂

七年五冰燒醇舊米酒 壹斤庄八員 參朮茶酒
補氣補血十二元減沽十元。滋陰養血酒十元減沽八元。至
農曆歲晚止。如蒙惠顧任選四瓶預早通知當按址送上
文咸東街七十三號 電話：香港四三八八六 四四〇三八四

粵港澳百餘年老酒庄

將於三月初發行 精裝本最廉近千美元

海運百樂

映場五天今
• 德里麥：星童萬百
• 德海絲麗杜：德懷積

海運

半點二十早今
猜無小兩
九點一十晚今
星多智手辣

院戲大年萬

火慾
今日映選天今
影人組拍映選天今

海運

今日映選天今
影人組拍映選天今

鬼馬飛人

馬飛人「鬼馬飛人」比「趣有「車仙神馬鬼」比
馬飛人「鬼馬飛人」比「趣有「車仙神馬鬼」比

雙瓶

潘金蓮
李瓶兒
雙瓶

本港新聞

油塘村及高超道村 小販昨晚舉行大會 爭取合理攤檔措施

【特訊】油塘及高超道兩區小販昨晚在油塘第三座戲院舉行「爭取合理攤檔措施」大會，出席者有兩區小販代表及區議員等，會中通過多項建議，並決定向有關當局提出。

大會由區議員主持，出席者有小販代表、區議員及有關團體代表等。會中通過多項建議，包括：(一)在油塘及高超道兩區，增加攤檔數量，以解決小販無處擺賣的問題；(二)在增加攤檔的同時，亦應考慮到居民的利益，例如在增加攤檔時，應避免在居民密集區擺攤；(三)在增加攤檔的同時，亦應考慮到交通問題，例如在增加攤檔時，應避免在主要交通幹道擺攤。

一部份小巴司機及車主 揚言週末舉行激烈示威

【特訊】由於小巴司機及車主不滿政府對小巴業的管制，揚言在週末舉行激烈示威。據悉，示威行動將包括在主要交通幹道擺攤、封路等。

小巴司機及車主表示，政府對小巴業的管制過於嚴格，導致小巴司機及車主的利益受損。他們要求政府放寬對小巴業的管制，並表示將在週末舉行示威行動，以表達他們的訴求。

港澳輪及水翼船 明日起增加票價

【特訊】港澳輪及水翼船公司宣佈，從明日起增加票價。據悉，增加票價的原因主要是由於燃料價格的上升。

港澳輪及水翼船公司表示，由於燃料價格的上升，導致公司的營運成本增加。為了維持公司的正常營運，公司決定從明日起增加票價。

圖劫路人遇警探 一名青年被拘捕

【特訊】昨日凌晨，一名青年在圖劫路人時，被警探發現並拘捕。據悉，該名青年被控以搶劫罪名。

警方表示，該名青年於昨日凌晨在圖劫路人時，被警探發現並拘捕。該名青年被控以搶劫罪名，並已被移送警署處理。

某大旅運公司徵聘

【特訊】某大旅運公司徵聘，歡迎有意者申請。該公司徵聘的職位包括：(一)業務主任、(二)高級職員、(三)駐日專員。

有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往該公司人事處。該公司表示，將根據申請人的學歷及經驗，決定是否錄取。

新型六層唐樓 訂價特平 即將入伙

【特訊】位於山角山街的新型六層唐樓，訂價特平，即將入伙。該樓由大昌物業管理有限公司管理。

該樓位於山角山街，交通便利，環境優美。樓內設施齊全，包括廚房、浴室、電燈等。訂價特平，適合自住或投資。

社會學家朱清然談婚姻問題 浪費習俗應該革新 深望推行節約婚儀

【特訊】社會學家朱清然在談話中，對香港的婚姻問題，特別是浪費習俗，表示憂慮。他認為，浪費習俗應該革新，並深望推行節約婚儀。

朱清然表示，香港的婚姻問題，特別是浪費習俗，是一個嚴重的社會問題。他認為，浪費習俗應該革新，並深望推行節約婚儀。他認為，婚姻應該是建立在愛情基礎上的，而不是建立在物質基礎上的。

三名青年被圍毆 被斬受傷送院治

【特訊】三名青年在街頭被圍毆，其中一人被斬受傷，送院治療。警方正調查此事。

警方表示，三名青年於昨日凌晨在街頭被圍毆，其中一人被斬受傷，送院治療。警方正調查此事，並呼籲目擊者提供線索。

皮草歲晚清貨大減價

【特訊】皮草歲晚清貨大減價，3000件皮草大減價，夾克、披肩、背心、六、七折及半價，不計成本全部賣完為止。

永新行表示，為了慶祝歲晚，特舉行皮草大減價活動。活動期間，3000件皮草大減價，夾克、披肩、背心、六、七折及半價，不計成本全部賣完為止。

醉華園主辦 中國雲南茶花展覽

【特訊】醉華園主辦，中國雲南茶花展覽，日期：一月十日至二十日。地點：九龍彌敦道老道火車橋側。

醉華園表示，為了推廣中國雲南茶花，特主辦中國雲南茶花展覽。展覽期間，將展出多種名貴茶花，歡迎參觀。

商業及住宅樓宇招租

【特訊】商業及住宅樓宇招租，有意者請洽：(一)北角英皇道335-337號，(二)香港仔香港仔大道128-130號，(三)尖沙咀加拿芬道18號地庫及商場舖位，(四)深水埗大埔道180-182號，(五)深水埗元洲街5-7號舖位，(六)旺角彌敦道677號，(七)銅鑼灣怡和街32-34號，(八)北角英皇道335-337號。

有意者請洽：(一)北角英皇道335-337號，(二)香港仔香港仔大道128-130號，(三)尖沙咀加拿芬道18號地庫及商場舖位，(四)深水埗大埔道180-182號，(五)深水埗元洲街5-7號舖位，(六)旺角彌敦道677號，(七)銅鑼灣怡和街32-34號，(八)北角英皇道335-337號。

大南洋木器公司

花梨木、酸枝木
古色古香傢俬
歡迎現沽定造

總行：彌敦道九號
(舊華戲院後)
電話：七六九二三

KENT

WITH THE FAMOUS MICRONITE® FILTER

開心哩！唔出奇呀！當你試過健牌嘅好煙味

欣逢新歲紅春至 喜得健牌載福來

美國健牌香煙特備媽紅禮盒包裝慶祝新歲。健牌禮盒，象徵梅開瑞降，福至心靈；用以送禮或自奉，均屬無以尚之。任何時刻，享受健牌新鮮香醇的好煙味，自能令你興緻盎然，喜氣盈盈。



新鮮由美國運到

永生和廿五年紅牌雙蒸

豪飲淺酌 人人讚好



永生和酒莊 文咸東街 十一號
電話：四三六四〇、四七五八八、三三三九六

本報新聞

一九七三年香港漁獲總值增加甚鉅

突破一億元大關

比五年前之六千萬增加三倍之多

（本報專訊）一九七三年香港漁獲總值，已突破一億元大關，比五年前之六千萬增加三倍之多。據漁業統計處公佈，一九七三年香港漁獲總值，共計一億零二百萬元，較一九六八年增加三倍多。一九六八年香港漁獲總值，僅六千萬元。一九七三年香港漁獲總值，較一九六八年增加三倍多，顯示香港漁業生產力，已有了長足的進步。

一九七三年香港漁獲總值，較一九六八年增加三倍多，顯示香港漁業生產力，已有了長足的進步。一九七三年香港漁獲總值，較一九六八年增加三倍多，顯示香港漁業生產力，已有了長足的進步。

十年進步

但直至十年前，因為香港漁業生產力，尚處於低水平，所以漁獲總值，僅六千萬元。一九七三年香港漁獲總值，已突破一億元大關，比五年前之六千萬增加三倍之多。一九七三年香港漁獲總值，較一九六八年增加三倍多，顯示香港漁業生產力，已有了長足的進步。

漁獲豐富

以單拖船為例，一九七三年香港漁獲總值，已突破一億元大關，比五年前之六千萬增加三倍之多。一九七三年香港漁獲總值，較一九六八年增加三倍多，顯示香港漁業生產力，已有了長足的進步。

花展定期開

（專訊）香港市政局，已定於一九七四年三月，在維多利亞公園，舉行春季花展。屆時將展出各種名貴花卉，歡迎市民前往參觀。

小評

選舉要動從招自己損失。小巴司機在選舉中，表現了極大的勇氣和犧牲精神，值得我們學習和尊敬。

昨晚警察出動紅磡

大舉掃蕩不法之徒。昨晚，香港警察在紅磡地區，展開了大規模的清場行動，逮捕了多名不法之徒，並沒收了部分非法物品。

逃港難民浮屍

昨日檢獲兩具。昨日，香港警方在維多利亞港，檢獲了兩具難民浮屍。據悉，這兩名難民是在逃港途中，因體力不支而溺斃的。

香港經濟十大新聞

今日載在華僑日報經濟版。香港經濟在過去一年中，表現出了強勁的增長勢頭。根據華僑日報的統計，香港經濟十大新聞如下：

- 一、香港經濟總產值增長百分之十。
- 二、香港出口貿易額創下新高。
- 三、香港失業率維持在低水平。
- 四、香港房地產市場持續熱絡。
- 五、香港金融市場穩定。
- 六、香港旅遊業發展迅速。
- 七、香港教育事業取得長足進步。
- 八、香港醫療衛生事業不斷完善。
- 九、香港社會治安良好。
- 十、香港國際地位日益提高。

九龍太子道有些大樹妨礙巴士行走

陳國英。九龍太子道，是九龍的一條主要幹道，但由於道路兩旁種植了許多大樹，嚴重妨礙了巴士的正常行駛。有關方面應考慮採取措施，清理道路兩旁的大樹，以確保交通暢通。

讀者論壇

無具姓名住址者不登

破壞他人名譽者不登

一紙兩面寫字者不登

暫准教師轉為檢定教師求職更不方便

加力

煙葉珍貴 秘方配製

煙味醇和 馳譽世界

THE GARRICK VIRGINIA CIGARETTE

LAMBERT & BUTLER

五十支裝 四元八角

台灣唯一專門製造冷氣機權威 技術的日立 服務的日立

日立冷氣機

日立電器

本港新聞

香港眼庫試驗服務

為市民免費查驗

香港眼庫試驗服務，為市民提供免費的眼部檢查。凡有需要者，可前往指定地點進行檢查。該服務旨在及早發現眼部問題，並提供必要的治療建議。

港府揮手經營兩巴

收購方式在討論中

港府正考慮以收購方式經營兩巴（新界及九龍巴士）。此舉旨在提高巴士服務的效率和質量，並為市民提供更便捷的交通選擇。

天主教支持人口年

反對墮胎但不反對節制生育

天主教會在支持人口年活動中，強調反對墮胎，但同時也支持節制生育。教會認為，合理的生育計劃是符合道德和社會利益的。

新加坡政府大學預科獎學金

新加坡政府大學提供預科獎學金，以鼓勵優秀學生報讀。申請者需具備良好的學術成績，並符合相關資格要求。

富達電業製造廠通告

富達電業製造廠通告，關於產品質量及生產進度的相關事宜。請廣大客戶及供應商留意相關信息。

新界電業製造廠

新界電業製造廠，生產各類電氣產品。本廠設備先進，技術精湛，產品質量可靠，歡迎各界垂詢。

九龍聯警聯合演習

九龍聯警聯合演習，旨在提高警務人員的協同作戰能力。演習內容包括突擊、圍捕及社區巡邏等。

新加坡政府大學預科獎學金

新加坡政府大學預科獎學金，為優秀學生提供經濟支持。申請者需提交成績單及相關證明文件。

新加坡政府大學預科獎學金

新加坡政府大學預科獎學金，旨在吸引優秀學生入讀。獎學金將根據學生的學術表現發放。

新加坡政府大學預科獎學金

新加坡政府大學預科獎學金，為學生提供學習機會。申請者需符合大學的入學要求。

新加坡政府大學預科獎學金

新加坡政府大學預科獎學金，支持優秀學生完成預科課程。獎學金將用於支付學費及生活費。

新加坡政府大學預科獎學金

新加坡政府大學預科獎學金，為學生提供經濟援助。申請者需證明其經濟困難情況。

公民協會四個小組

公民協會四個小組，分別負責社區服務、環境保護及社會公益活動。歡迎市民加入，共同為社區發展貢獻力量。

減肥機

減肥機，採用先進技術，幫助市民有效減肥。該設備安全可靠，效果顯著，是減肥愛好者的首選。

新加坡政府大學預科獎學金

新加坡政府大學預科獎學金，為優秀學生提供經濟支持。申請者需具備良好的學術背景。

新加坡政府大學預科獎學金

新加坡政府大學預科獎學金，旨在鼓勵學生報讀預科課程。獎學金將根據學生的表現發放。

新加坡政府大學預科獎學金

新加坡政府大學預科獎學金，為學生提供學習機會。申請者需符合大學的入學要求。

新加坡政府大學預科獎學金

新加坡政府大學預科獎學金，支持優秀學生完成預科課程。獎學金將用於支付學費及生活費。

香港政府公佈

香港政府公佈，關於交通及公共設施的相關政策。政府將致力於改善市民的生活質量，並促進社會的繁榮穩定。

九龍鮮魚行總會通告

九龍鮮魚行總會通告，關於鮮魚市場的經營及監管事宜。會方將加強對市場秩序的維護，確保市民購買到新鮮、安全的鮮魚。

WE NEED YOUR OFFERS

WE NEED YOUR OFFERS，歡迎各界人士提供各類電子產品及服務。我們將根據您的貢獻提供相應的獎勵及回報。

先夫沈公沛忠之府君之喪

先夫沈公沛忠之府君之喪，定於某月某日舉行。敬請親友屆時參加，共同為先夫送行。

謝

謝，感謝各界人士的支持與幫助。您的支持是我們前進的動力，我們將繼續努力，為社會做出更大的貢獻。

謝

謝，感謝各界人士的支持與幫助。您的支持是我們前進的動力，我們將繼續努力，為社會做出更大的貢獻。

JARDINES

JARDINES，專業提供各類電子技術服務。我們擁有經驗豐富的技術人員，能夠為客戶提供從安裝到維修的全方位服務。

香港中學會考委員會

香港中學會考委員會，負責組織及監督中學會考。委員會將確保考試的公平、公正，並為學生提供展示其學術能力的機會。

運籌署通告

運籌署通告，關於交通及公共設施的相關政策。署方將致力於改善市民的生活質量，並促進社會的繁榮穩定。

家主潘清


家主潘清，經營各類商業活動。潘先生經驗豐富，信譽昭著，歡迎各界人士垂詢。

令庶祖母李母區太太夫人

令庶祖母李母區太太夫人，定於某月某日舉行壽宴。敬請親友屆時參加，共同為太夫人祝壽。

李昌後堂家人真報

李昌後堂家人真報，報導李氏家族的相關消息。本報將為讀者提供真實、準確的報導，並關注李氏家族的發展與進步。



基本防盜知識

東區第三區委會派發

提供住戶注意小心門戶

【本報訊】東區第三區委員會，為提高居民防盜意識，特於上星期六（廿四日）下午二時，在該區各區辦事處，派發基本防盜知識，以提醒居民，在防盜方面，應注意之事項。該會表示，防盜工作，是區委會的重要工作之一，希望居民能配合區委會的工作，共同維護社區的安全。防盜知識包括：(一)門窗鎖匙，應妥善保管，切勿隨意借給他人。(二)門窗鎖匙，應妥善保管，切勿隨意借給他人。(三)門窗鎖匙，應妥善保管，切勿隨意借給他人。(四)門窗鎖匙，應妥善保管，切勿隨意借給他人。(五)門窗鎖匙，應妥善保管，切勿隨意借給他人。(六)門窗鎖匙，應妥善保管，切勿隨意借給他人。(七)門窗鎖匙，應妥善保管，切勿隨意借給他人。(八)門窗鎖匙，應妥善保管，切勿隨意借給他人。(九)門窗鎖匙，應妥善保管，切勿隨意借給他人。(十)門窗鎖匙，應妥善保管，切勿隨意借給他人。

五色工商總會籌建司徒浩中學 定明日舉行奠基禮

【本報訊】五色工商總會籌建司徒浩中學，定於明日（廿五日）下午二時，在該校址舉行奠基禮。該校址位於新界沙田區，佔地約十萬平方呎，預計可容納學生一千二百人。該校將設有小學及中學部，並設有圖書館、體育館、音樂室、美術室等設施。該校將由司徒浩先生擔任校長，並由五色工商總會負責籌建。該校預計可於明年九月開學。

昌茂 鏡眼光驗 用保實負 確準美康

【本報訊】昌茂眼鏡行，為方便顧客，特於上星期六（廿四日）下午二時，在該行舉行光驗活動。該行表示，光驗活動，是該行的一項重要活動，希望顧客能配合該行的活動，共同維護視力健康。光驗活動包括：(一)光驗，由專業驗光師，為顧客進行光驗。(二)配鏡，由專業配鏡師，為顧客配製眼鏡。(三)保養，由專業保養師，為顧客的眼鏡進行保養。該行表示，光驗活動，是該行的一項重要活動，希望顧客能配合該行的活動，共同維護視力健康。

店飯記成黃 糕年汁椰 糕合芝馬荔 糕桃蔴蹄羊

【本報訊】黃成記飯店，為方便顧客，特於上星期六（廿四日）下午二時，在該飯店舉行糕年汁椰活動。該飯店表示，糕年汁椰活動，是該飯店的一項重要活動，希望顧客能配合該飯店的活動，共同維護糕年汁椰。糕年汁椰活動包括：(一)糕年汁椰，由專業糕年汁椰師，為顧客製作糕年汁椰。(二)糕合芝馬荔，由專業糕合芝馬荔師，為顧客製作糕合芝馬荔。(三)糕桃蔴蹄羊，由專業糕桃蔴蹄羊師，為顧客製作糕桃蔴蹄羊。該飯店表示，糕年汁椰活動，是該飯店的一項重要活動，希望顧客能配合該飯店的活動，共同維護糕年汁椰。

滙業集團公司

經營各類金融及投資業務包括：
外幣買賣
定期存款及放款
出入口押匯
投資諮詢服務
投資管理
聯合投資基金
股票上市包銷
人壽及其他各類保險

滙業集團公司

總公司：
香港干諾道中康樂大廈三十七樓
電話：H二四七一零六（五線）
H二二七〇九一（五線）
H二四一零一（四線）
分公司：
九龍尖沙咀彌敦道何鴻燊大廈二樓
電話：K六六二〇九五（四線）
九龍海防道五十五號地下
電話：K六八五一四五一六

月租\$149 租滿24個月 此機奉送

東芝牌小型電子影印/複印機

影印副本 每張7¢

減低影印成本及擴大影印範圍

不論文件長短、潤滑、厚薄或書籍及立體實物均能影印/複印。

自動切紙器 依照文件長短自動切紙。

自動複印器 根據需要設定印數自動複印。

特點：
1. 機身雖小，但有大機性能適用於面積較小之寫字樓與工廠。
2. 採用捲筒紙自動切紙，可以節省影印紙。
3. 連續租用24個月即成物主，不必再付兩無期之租金，現正租用其他影印機者值得研究。

總代理：民安東芝有限公司
總經理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號與瑞大廈501室 電話：H-233617, H-240849, H-241798, H-224360

三藝俱全聲光色 洋洋可觀巧精良

20" CTP6501 獨配四喇叭 HI-FI音響設備 及有銀雙門

20" 最新運到

CTP6502 20吋豪華座地式彩色電視機

*全新設計：機件及機身全新設計，採用高性能IC/原子粒線路，機身則採用精美桃木製成，櫃托層房佈置，倍覺高雅美觀。

*原裝 PAL 彩色電路：採用原裝 PAL 彩色電路，與本港電視台採用者相同，所以接收效果，異常優美。

*110°闊角影像管：設計獨特之黑底密集成110°闊角影像管，確保畫面清晰穩定，顏色逼真自然，具有高度立體感，更備有七個電子選台及Hi-Fi音響設備，三洋彩色電視機設計，優良精巧，確實聲、光、色三藝俱全。

RTV逢週五晚上 12:00P.M.至1:00A.M. 「大刺客」片集，由連城三洋特約播映。

連城三洋電器有限公司 電話：5-245114(7線)
總經銷：東城電業有限公司 電話：5-452056(4線)
服務部電話：12-420191(4線)

尚有下列不同款式彩色電視機，以供選擇。服務快捷，現貨分期，一律歡迎。

13" CTP291s 16" CTP371s 18" CTP431H CTP5501 20" CTP6503

香港上海滙豐銀行 及 有利銀行

為方便往來賬戶及儲蓄存戶，各分行之辦公時間將延長如下：

一月十九日（星期六） 延長至下午四時
一月廿一日（星期一） 延長至下午六時

恭喜發財

刀嚇少東夫婦細縛並膠布封口

被劫現場。乘興一六二號下自大華行，東主姓陳，昨午六時許，因接獲近收市時一名男子，其中人夫婦，說該家失竊，走進店內該店少東，以爲無光顧，予以拒絕，陳其夫婦行離去，只得東夫婦，突然將該兩人，從後門取出利刀，發狠毆打，否則不放手，陳夫婦遂放槍及手杖，不聽勸解，匪徒旋用繩索將兩人捆綁，用手膠布，封住口，大堆掠掠，搬上車所之鐵箱後，迅速而無蹤，稍後事者，竟脫網緝後，被警截擊，大隊警員據報到場圍追，直至深夜，方纔止住，仍在計中。

三、劫案連環：三月廿八至三十日，其中兩人乃係熟客，近幾天來，每天午前即赴該店開牌又來，並且稱爲舊雨新知，自備牌九等器材，將於晚間抵港，要陳某店中人熱誠，直至昨夜，該二人又到，陳某表示一來自理牌九買家，甚感歡迎，並派茶點，客光臨，於晚六時許，兩幫各帶同一字到來，由於賭局停頓收市，少東夫婦陪店中允先自己親自招待，不料竟拖來劫匪，划警方正亟迫緝匪蹤。(合)

流蕩狗婆多如恒河沙數

牌水屋，開設影片生意，最近至八號廿七，初五至初七。

防虎會主席對此意見詳加解釋

【本報記者王曉雲專訪】
 貴省衛建社廳會，對
 於處理流氓劫案所做工
 夫，實在不好，因此
 ，果要美國領事出面呼
 ，卑此種方面加逼

作抵，第二至第四被告
 ，每宗罰款廿五元，第
 七被告罰款五十元，第
 八被告罰款一百元，第
 九被告罰款一百元，第
 十被告罰款一百元，第
 十一被告罰款一百元，第
 十二被告罰款一百元，第
 十三被告罰款一百元，第
 十四被告罰款一百元，第
 十五被告罰款一百元，第
 十六被告罰款一百元，第
 十七被告罰款一百元，第
 十八被告罰款一百元，第
 十九被告罰款一百元，第
 二十被告罰款一百元，第
 二十一被告罰款一百元，第
 二十二被告罰款一百元，第
 二十三被告罰款一百元，第
 二十四被告罰款一百元，第
 二十五被告罰款一百元，第
 二十六被告罰款一百元，第
 二十七被告罰款一百元，第
 二十八被告罰款一百元，第
 二十九被告罰款一百元，第
 三十被告罰款一百元，第
 三十一被告罰款一百元，第
 三十二被告罰款一百元，第
 三十三被告罰款一百元，第
 三十四被告罰款一百元，第
 三十五被告罰款一百元，第
 三十六被告罰款一百元，第
 三十七被告罰款一百元，第
 三十八被告罰款一百元，第
 三十九被告罰款一百元，第
 四十被告罰款一百元，第
 四十一被告罰款一百元，第
 四十二被告罰款一百元，第
 四十三被告罰款一百元，第
 四十四被告罰款一百元，第
 四十五被告罰款一百元，第
 四十六被告罰款一百元，第
 四十七被告罰款一百元，第
 四十八被告罰款一百元，第
 四十九被告罰款一百元，第
 五十被告罰款一百元，第
 五十一被告罰款一百元，第
 五十二被告罰款一百元，第
 五十三被告罰款一百元，第
 五十四被告罰款一百元，第
 五十五被告罰款一百元，第
 五十六被告罰款一百元，第
 五十七被告罰款一百元，第
 五十八被告罰款一百元，第
 五十九被告罰款一百元，第
 六十被告罰款一百元，第
 六十一被告罰款一百元，第
 六十二被告罰款一百元，第
 六十三被告罰款一百元，第
 六十四被告罰款一百元，第
 六十五被告罰款一百元，第
 六十六被告罰款一百元，第
 六十七被告罰款一百元，第
 六十八被告罰款一百元，第
 六十九被告罰款一百元，第
 七十被告罰款一百元，第
 七十一被告罰款一百元，第
 七十二被告罰款一百元，第
 七十三被告罰款一百元，第
 七十四被告罰款一百元，第
 七十五被告罰款一百元，第
 七十六被告罰款一百元，第
 七十七被告罰款一百元，第
 七十八被告罰款一百元，第
 七十九被告罰款一百元，第
 八十被告罰款一百元，第
 八十一被告罰款一百元，第
 八十二被告罰款一百元，第
 八十三被告罰款一百元，第
 八十四被告罰款一百元，第
 八十五被告罰款一百元，第
 八十六被告罰款一百元，第
 八十七被告罰款一百元，第
 八十八被告罰款一百元，第
 八十九被告罰款一百元，第
 九十被告罰款一百元，第
 九十一被告罰款一百元，第
 九十二被告罰款一百元，第
 九十三被告罰款一百元，第
 九十四被告罰款一百元，第
 九十五被告罰款一百元，第
 九十六被告罰款一百元，第
 九十七被告罰款一百元，第
 九十八被告罰款一百元，第
 九十九被告罰款一百元，第
 一百被告罰款一百元，第

兩入獲救
 男子殞命

（特訊）昨晨五時

（特約）港島及新界，昨今晨發生數宗兇案，共十
七人受傷。

官路發生於新界梗井生
力彈道附近，今晨一時，
兩部私家車駛至該處時，迎
面相撞，雖然一名男司機受傷，
兩車共有九名男女受傷，
事後全部被帶回警署。

傷者計為：男子何國權，
廿六歲，男子曾廣雄，卅
四歲，王錦全，廿五歲，初
錫才，五十四歲，黎德初，
廿一歲，周潤祥，二十歲，
梁利根，廿一歲，梁志雄，
十九歲，曾文俊，廿二歲。
次宗發生於港島胡扶林

光緒卅一年，匪附近，昨七時左右，一船泊于該處，後再駛下山，車內四人受傷，司船幸皆無恙。

傷者兩盜：高倫珍珍，(女)四十四歲，住佛山案人街，(男)四十六歲，向內四號名爲何人者，二號，發生，廿號，女名爲何人者，三十三號，住西門第五座平民里，男子年廿八，廿八號。

有一宗於今昨六時左右，新外以和不知何人發生一宗交通意外事件，一輛私家車不知何人失去控制，撞車受傷。兩名傷者，事後送醫院診治。

兩傷者爲：男子陳浩明，卅一歲，劉廣，廿八歲。(合)

年前往海外升學，本年已徵得加拿大若干教會之同意，增加收容香港學生名額，以滿足有

同學之青年。由該中學協助之下，第一批赴加升學，作春季入學之用。此批學生，經已滿額，以便能及在春季開學時，如期定於二月初出發，以充加國升學之數額。此項學生，須由該中學發給保證書，以資納升學之保證。此項學生，須由該中學發給保證書，以資納升學之保證。此項學生，須由該中學發給保證書，以資納升學之保證。

國學界之班。提前於今春起程，便到
及服務中心發言人認為春季赴加升
學半年即可升班，而且春季
入學人數少，該要學校有空缺，被接
收。
及服務中心乃世界基督教領事會屬下
經協助香港前往世界各地各大學
辦理申請手續設九龍彌敦道長沙街
旅行大廈十六樓二號室，電話K三
三三三三。

[illegible]

二氣南下

行放政部主 管黃永祥則 經理於今年 內動駕返粵	永鍾銀 一百六十七上
----------------------------------	---------------

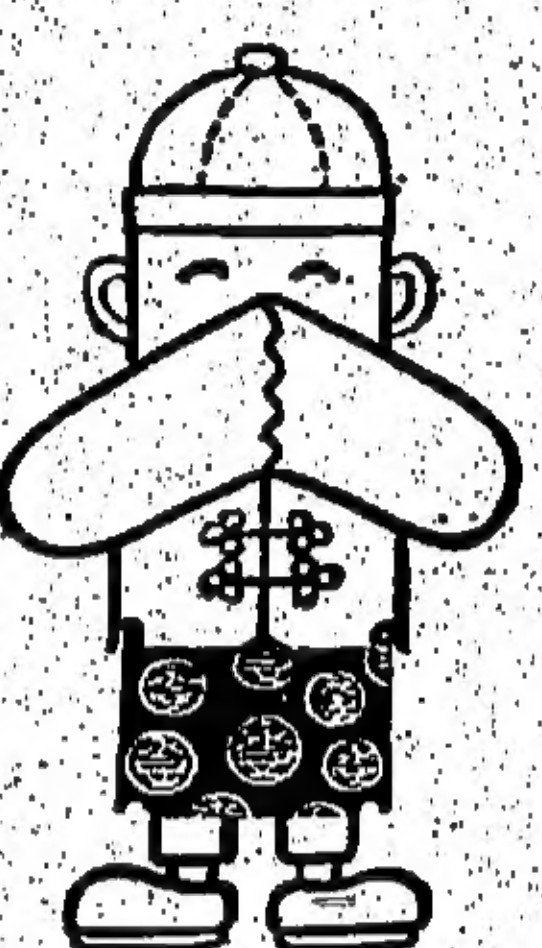
J. J.

... ..

大樓	原價 \$85.00至 \$295.00	特價 \$65.00至 \$195.00
衫裙	原價 \$29.50至 \$99.50	特價 \$19.50至 \$69.50
套庄	原價 \$62.00至 \$235.00	特價 \$43.50至 \$165.00
毛衫	原價 \$24.50至 \$44.50	特價 \$19.50至 \$32.00
西袂	原價 \$17.50至 \$35.00	特價 \$12.50至 \$24.50

新款女庄大樓	特價八折至六折
名廠女庄衫裙	
套庄, 衫袂	特價八折至五折
名廠女庄毛衫	特價八折至七折
名廠童庄大樓	特價八折至七折
名廠童庄衫裙, 套袂	特價八折至五折

名廠恤衫 特價九折至七折
名廠波恤 特價九折至七折
特惠牛仔袪 特價七折
(限價貨品除外)
全部名廠西裝 特價八折
全部大樓及外套 特價八折



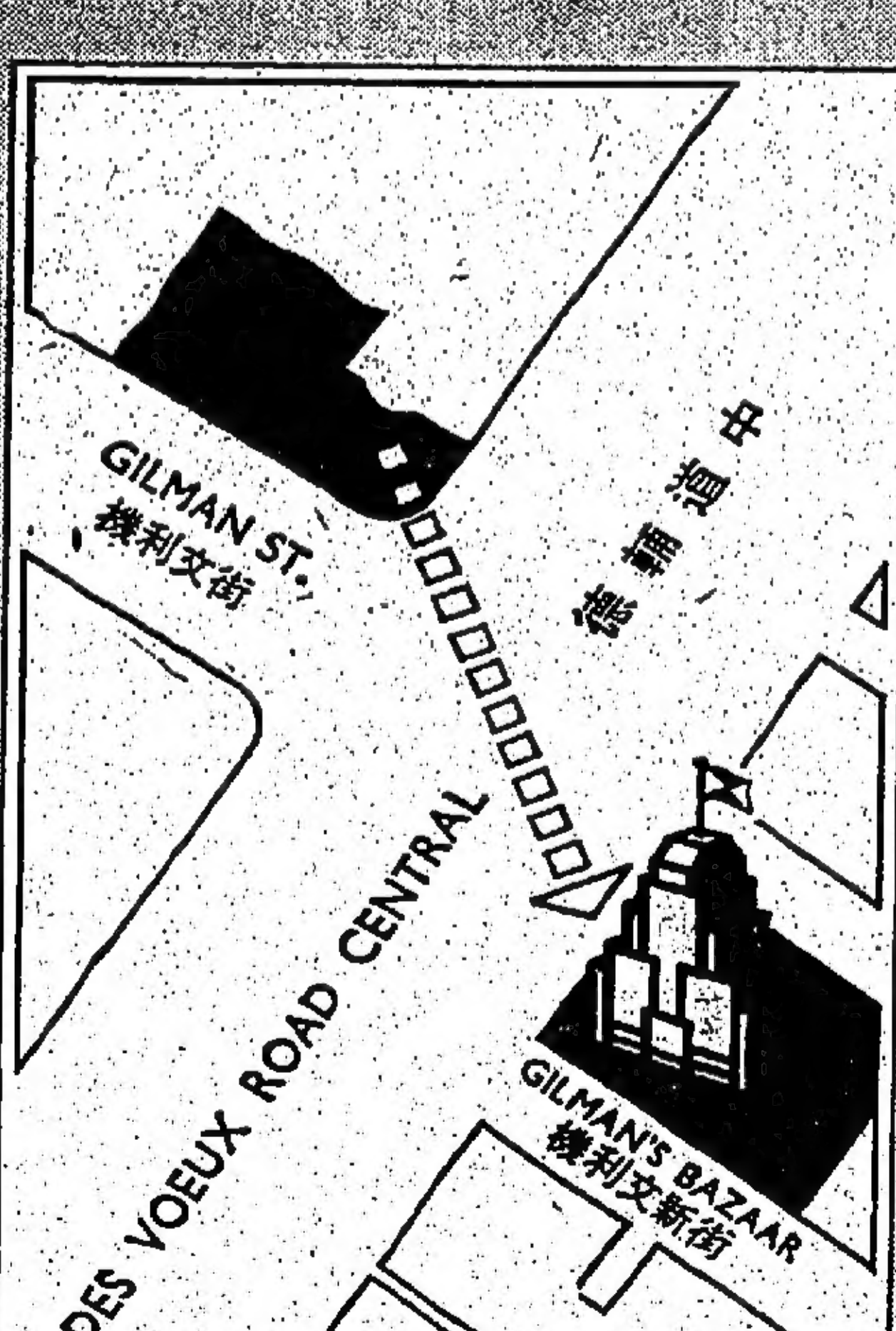
永安公司

爲方便貴客選辦年貨，本公司在歲晚期內，由星期一至星期日，每日照常爲閣下服務。



我哋兩家搬過對面啦！

匯豐銀行
德輔道中分行今天
搬至舊址對面——
德輔道中134至136號新址
電話號碼：5 456222/3



滙豐銀行

華僑日報讀者

救童助學晉入十七週年

馬會支持捐助近九百萬

連同讀者歷年捐款共達一千六百餘萬
五十兒童機構受益資助學生六萬餘人

華僑各界人士鼎力支持，救童助學晉入十七週年，連同讀者歷年捐款共達一千六百餘萬，五十兒童機構受益資助學生六萬餘人。救童助學委員會主席馬傑生先生，昨（廿）日在馬會舉行籌款晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。馬傑生先生致詞時，感謝各界人士對救童助學委員會的支持，並表示，救童助學委員會自成立以來，一直致力於資助貧苦兒童，改善其生活，並提供教育機會。他強調，救童助學委員會的宗旨是「救童助學，普濟眾生」，希望各界人士能繼續支持，使更多貧苦兒童能脫離苦海，邁向光明。

救童助學委員會捐款總表

類別	金額
馬會支持	1,600,000.00
讀者捐款	1,600,000.00
總計	3,200,000.00

救童助學委員會資助學生名單

姓名	金額
馬傑生	1,000,000.00
李國華	500,000.00
張國華	500,000.00
...	...

救童助學委員會主席馬傑生先生，昨（廿）日在馬會舉行籌款晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。馬傑生先生致詞時，感謝各界人士對救童助學委員會的支持，並表示，救童助學委員會自成立以來，一直致力於資助貧苦兒童，改善其生活，並提供教育機會。他強調，救童助學委員會的宗旨是「救童助學，普濟眾生」，希望各界人士能繼續支持，使更多貧苦兒童能脫離苦海，邁向光明。

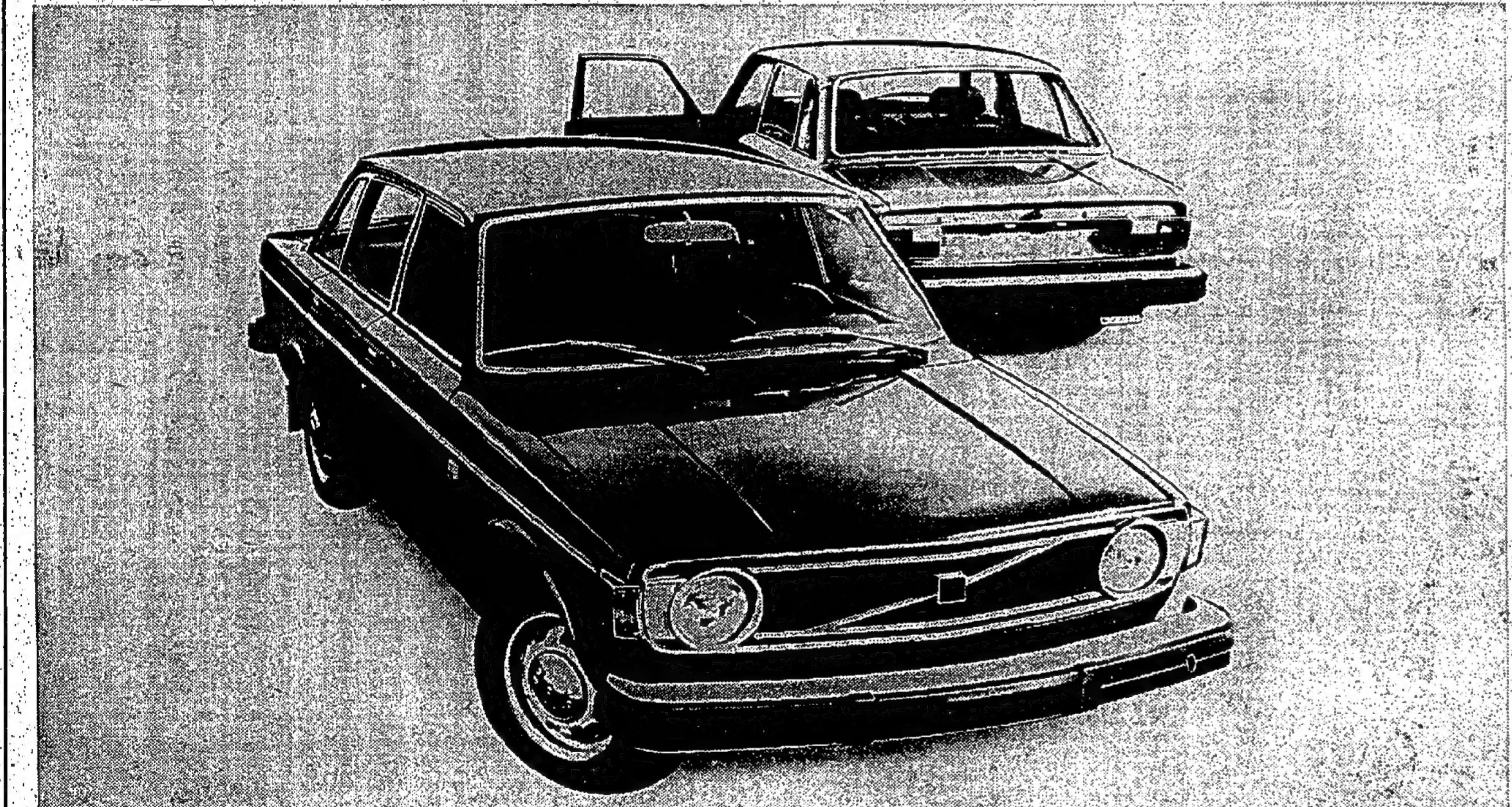
茶果嶺街坊會
派發敬老利是
果榮行總會昨公決
歲晚蔬菜來貨
截止卸卸日期

茶果嶺街坊會派發敬老利是名單

姓名	金額
李國華	1,000.00
張國華	500.00
...	...

東華三院已完
儀時區香擴建
者記待招今局事董

無法投遞電報待領
下列地址之電報，因無法投遞，現已寄回，請持報單前往領取。



七四年富豪全車結構更勝一籌

每間車廠都說自己製造的汽車好，質素高，但談何容易，能以事實證明者，恐怕少之又少，惟富豪車廠，一直以來，不斷嚴謹改進，務求達到至高質素。

富豪過去首創：

- 這自1944年，富豪已經採用夾層防撞玻璃作擋風屏，高度適度至今，仍為最安全之裝置。
- 桶形乳膠座椅，可隨意調整位置及靠背，為富豪於六零年代之貢獻，現在仍是領導性的設計。
- 富豪於1966年始創兩組三角形安全油壓系統，即其中一組發生故障，另一組仍能保持百分之八十煞車效能。四輪亦裝有碟式制動器，保證煞車靈敏，安全可靠。
- 自1959年起，富豪增設三點式安全帶，並於1972年再加改良，使安全帶更為舒適及鬆解自如，不愧為其他設計之範本。

富豪現在貢獻：

- 新架把設計與眾不同，中間鑲有避震厚膠，即使以五呎的時速向其碰撞，亦不受損，同時整個架把特別闊大，可防止意外時，因各車架把之高低不同，而導致車身之直接撞擊。
- 軟盤設計，除容易操縱之外，更裝有軟墊，遇意外時，軟軸與軟盤即隨身體下降，消除碰撞力，減少危險。側面亦加改良，減去通風窗，增加視野，倒後鏡則移至更適當位置，使人易於觀看後景。
- 油箱位置移前，以減少車尾受碰撞時所發生之危險。
- 富豪通爽涼快：富豪汽車之通風系統共有十個風口，使車內空氣流通，保持清新涼爽，特為裝置富豪原廠冷氣而設，富豪汽車之優點多不勝數，不能細為詳述，最好還是請閣下駕臨敝公司陳列室試車。

VOLVO 言行一致，事實為証

總代理：聯邦汽車（香港）有限公司
葵涌任合興工業大廈葵涌地段五十四號（即葵涌道與青山道交界處）電話：12-231151（10線）
香港陳列室：香港恩平道九號電話：5-776291, 776292

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除
速效增肥藥上市

限日增加體重，健康美觀，不積聚脂肪

由香港醫學博士，研究多年之經驗，發明一種速效增肥藥，能使人體格強健，肌肉豐滿，消除消瘦，使人體格強健，肌肉豐滿，消除消瘦，使人體格強健，肌肉豐滿，消除消瘦。

健全投資在
香港渣打財務有限公司

可獲 9% 年息

五年定期存款

定期四年 年息 8.4% 定期二年 年息 8.4%
定期三年 年息 8.2% 定期十八個月 年息 8%

最低存款額為港幣一千元
利息每半年計算一次

渣打銀行直屬機構

存款由渣打銀行各分行或本公司辦事處接洽辦理
香港渣打銀行大廈310-312室 電話：5-255311

本港新聞

擅闖入禁區

十八男女分別罰款
(本報訊)十八名男女，於星期日(廿二日)下午，在沙頭角沙頭角路，擅闖入禁區，被警方拘捕。十八名男女，分別被罰款一百元。

九龍區大廳聯誼總會

宴賓修余祿佑
(本報訊)九龍區大廳聯誼總會，日前假金龍酒家，舉行宴賓修余祿佑。余祿佑為該會首任會長，現任該會名譽會長。余祿佑在會上致詞，勉勵會員繼續努力，為社會服務。

迷你慈善會

十六日在聖約翰堂舉行
(本報訊)迷你慈善會，於十六日(星期日)下午二時，在聖約翰堂舉行籌款晚宴。當晚筵開五十餘席，約有五百名嘉賓出席。晚宴所得款項，將撥作慈善用途。

定期就職禮

邱丘宗親會
(本報訊)邱丘宗親會，日前假金龍酒家，舉行定期就職禮。當晚筵開五十餘席，約有五百名嘉賓出席。新任會長在會上致詞，勉勵會員繼續努力，為社會服務。

圓玄學院昨熱鬧

供天朝聖恩福的聯歡
(本報訊)圓玄學院，於昨(廿二日)下午，在該院舉行供天朝聖恩福的聯歡。當晚筵開五十餘席，約有五百名嘉賓出席。聯歡會由該院院長主持，氣氛熱烈。

香港歌劇會紀念

高爾地教授金禧
(本報訊)香港歌劇會，於昨(廿二日)下午，在該會舉行高爾地教授金禧紀念。當晚筵開五十餘席，約有五百名嘉賓出席。紀念會由該會會長主持，氣氛熱烈。

旺角東區委會

訪問區內大廈
(本報訊)旺角東區議會，於昨(廿二日)下午，在該區內大廈進行訪問。當晚筵開五十餘席，約有五百名嘉賓出席。訪問會由該區區長主持，氣氛熱烈。

一面首當年

(一九五九年一月十四日)
(本報訊)一面首當年，於一九五九年一月十四日，在該會舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百名嘉賓出席。首領在會上致詞，勉勵會員繼續努力，為社會服務。

佛學鉅著英譯出版

佛學鉅著英譯出版
(本報訊)佛學鉅著英譯出版，日前假金龍酒家，舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百名嘉賓出席。佛學鉅著英譯出版，為佛學研究的重要參考資料。

韋達哲士精心傑作

佛學鉅著英譯出版
(本報訊)韋達哲士精心傑作，日前假金龍酒家，舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百名嘉賓出席。韋達哲士精心傑作，為佛學研究的重要參考資料。



與你的愛侶渡歡樂的時光
請到...氣氛怡人...寧靜幽雅...設備一流之...

華苑別墅 九龍高打老道157號 電話: K-361161-5 免費停車場 車位充足	蘭苑別墅 九龍高打老道66萬基大廈四樓 電話: K-304271-5	蕙苑別墅 香港英皇道145號民衆大廈二樓 電話: H-714261 H-704352-6
--	--	---

全部套房 • 均裝設彩色電視 • 24小時保安 • 電動床 • 駕駛浴缸
• 電子防盜系統 • 印籍門警護衛

優秀技術的日立
適應現代化業務
發揮噴射式效率

有印出記錄可查
有紅黑兩色數字
有七位小數點
有十二位數字
優點衆多，無法盡錄
請來參觀示範

有常數鍵
有記憶鍵
有誤按取消鍵
有免計鍵

尚有多款電子計數機，由八位數至十六位數，各具不同特色，可適合任何特殊需要。

日立牌KK-521P型
印刷電子計數機

徵求總經理
歡迎來函詢問

HITACHI 日立牌

香港日立有限公司
九龍柯士甸道132-134號
電話: 3-685221 (8線)

●九龍陳列室
●高打老道70號地下 電話: 3-301479
●興華新邨商場對面20號地下 電話: 3-723330

●香港陳列室
●皇后大道中33號廣利行202室 電話: 5-253677
●荷里活道35號地下 電話: 5-433495

旗牌文具
Shachihata
種類繁多，品質優良，風行全球

Xstamper
原子膠印
可用萬次，無須印台

號箱筆 Quality Marker
木箱，紙盒等最適用

Artline170
Artline90
Artline100

總代理：
林路文具行
電話: 5-444020, 5-454264, 5-431388
港九各大文具店及書局均有代售

馬航707客機每週三班赴檳城

離港時間：
逢星期一三五
下午四時十五分

詳情請向各大旅行社
或撥電馬航5-244111洽詢

mas
malaysian airline system
馬來西亞航空系統
亞洲金玉滿堂的航空系統

讓我說幾句話

在拙作「英雄榜」快將上映，而另一部「生龍活虎」又剛完成，即將開拍之際，讓我這不才導演說上幾句一腔辛酸淚滿紙荒唐言，乞諸多多指教。

「英雄榜」這部我執導的動作片，這是我第一部國產電影，在九國大銀幕上，我終於可以與那些外國名導競爭了。這是我多年來的心願，也是我對國產電影的熱愛。在拍這部片的時候，我遇到了很多困難，但我也学到了很多。我希望這部片能給觀眾帶來一些感動和啟發。

娛樂界



李翰祥「肺腑之言」

苦悶之下改拍色情 賺了大錢仍說苦悶

在電影界，李翰祥是一個非常有名的人物。他拍過很多經典的電影，但最近他的生活卻陷入了苦悶。他原本想拍一部很有意義的電影，但因為種種原因，最終還是選擇了拍色情片。雖然他賺了很多錢，但他內心卻感到非常苦悶。他覺得自己失去了方向，不知道該往哪裡走。

金罪今年面向歐洲

近日與應召頗有緣 男星真米高遜

曾被片公司擋駕 英雄榜明推出

英雄榜明推出

金罪今年將面向歐洲市場，這對於他來說是一個巨大的挑戰。他最近與應召頗有緣，這也為他的事業帶來了一些轉機。然而，他之前曾被片公司擋駕，這讓他感到非常失望。現在，他的新作品「英雄榜」即將推出，他希望能通過這部片證明自己的實力。



廣播之星歌劇團

表演節目極豐富

朱門怨

英雄榜明推出

廣播之星歌劇團最近推出了一系列精彩的表演節目，其中包括「朱門怨」等。這些節目的表演極其豐富，吸引了大量的觀眾。歌劇團的成員們也表示，他們非常喜歡這些節目，並希望通過自己的努力，為觀眾帶來更多的精彩表演。

體育

甲組足球聯賽獨脚戲

元朗警察再度重逢

下午四時廿分在花墟警察球場開戰

元朗警察足球隊在甲組足球聯賽中表現出色，最近與另一支球隊再次重逢。比賽在下午四時廿分在花墟警察球場舉行。元朗警察隊最終以優勢取勝，獲得了比賽的勝利。

光華昨日半力勝港會

聯賽地位高昇第三位

光華隊在昨天的比賽中表現出色，以半力之勢擊敗了港會隊。這場比賽是聯賽的一部分，光華隊憑藉這場勝利，將自己的排名提高到了第三位。

林芳基決替精工把關

統帥部通過與之續約

林芳基決定接替精工隊的教練職務，為球隊把關。統帥部已經通過了與他的續約，這標誌著林芳基將繼續領導精工隊。

體育世界

金銀足球賽

組別	第一名	第二名	第三名
初級組	九龍	元朗	沙田
中級組	元朗	沙田	九龍
高級組	沙田	九龍	元朗

南華公開網球

昨午圓滿結束

南華公開網球賽昨日圓滿結束。比賽吸引了大量的觀眾，場面非常熱鬧。南華隊在比賽中表現出色，最終獲得了冠軍。

汽車

第三十一期

梅亨利 主編
唐瑞平 主編
逢星期一出版

在石油荒聲中如何節省用油？

福特汽車公司專家特提供

八項節省汽油之安全要點

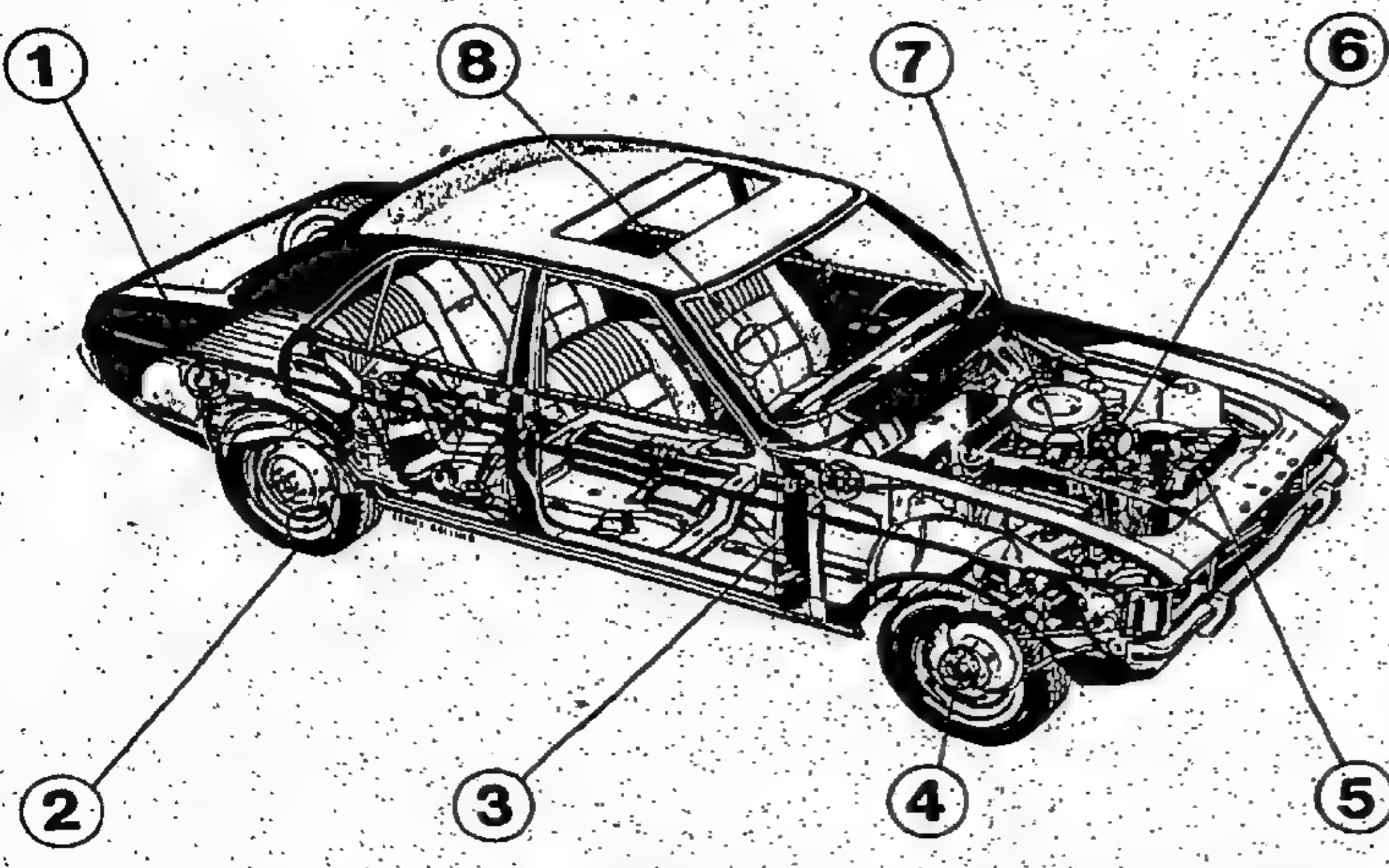
福特汽車公司工程師特選錄，如能遵照以下八項節省用油法，對於降低汽油消耗量，可節省百分之三十，在現時石油短缺的情況下，實屬至為有效之舉。

福特專家向人們指出，安全駕駛及節省用油，兩者並重。在行駛中，應隨時注意油表，當油表顯示油量不足時，應立即停車加油，切勿等到油量耗盡後才去加油，以免損壞引擎。

以下乃福特專家對汽車各部份性能之分析，並列出八項節省用油之安全要點：

- (一) 應採用正確之駕駛方法，切勿將油門踩到底，應採用輕踩油門之方法。
- (二) 應保持適當之引擎轉速，切勿使引擎轉速過高，應保持引擎轉速在每分鐘一千五百至二千轉之間。
- (三) 應保持適當之換油間隔，切勿使引擎油質變壞，應定期更換引擎油。
- (四) 應保持適當之輪胎壓力，切勿使輪胎壓力過低，應定期檢查輪胎壓力。
- (五) 應保持適當之空氣濾網，切勿使空氣濾網堵塞，應定期更換空氣濾網。
- (六) 應保持適當之水箱水位，切勿使水箱水位過低，應定期檢查水箱水位。
- (七) 應保持適當之引擎溫度，切勿使引擎溫度過高，應定期檢查引擎溫度。
- (八) 應保持適當之引擎油量，切勿使引擎油量過低，應定期檢查引擎油量。

福特專家指出，在石油荒聲中，如何節省用油，實為當務之急。以上八項節省用油之安全要點，不僅可節省用油，更可確保駕駛安全。在行駛中，應隨時注意油表，當油表顯示油量不足時，應立即停車加油，切勿等到油量耗盡後才去加油，以免損壞引擎。



能源缺乏影響銷路

代理商仍充滿信心

本報一九七三年，代理商仍充滿信心。在能源缺乏影響銷路的情況下，代理商仍對未來充滿信心。代理商表示，雖然能源缺乏對銷路產生了一定影響，但他們對未來充滿信心，並相信通過不斷的努力，銷路將會得到恢復。

通用汽車研究

限止醉酒駕駛

最新安全試驗

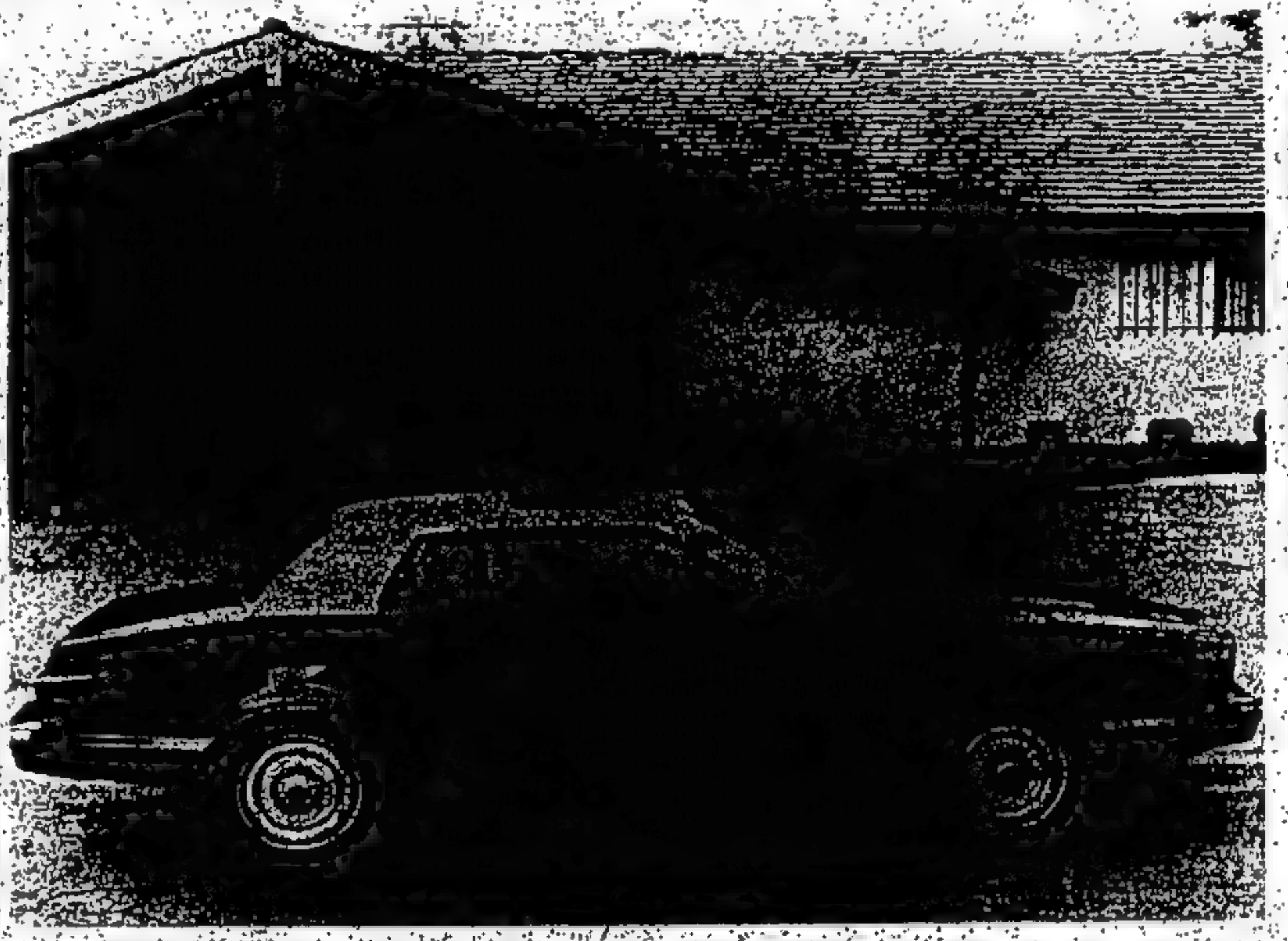
通用汽車公司最近進行了一項最新的安全試驗，旨在限止醉酒駕駛。試驗結果顯示，醉酒駕駛對安全產生嚴重威脅。通用汽車公司表示，將採取措施，限止醉酒駕駛，以確保道路安全。

福特車廠精心改良推出

七四年款野馬二世

體積較小安全省油

福特車廠精心改良，推出七四年款野馬二世。該車體積較小，安全省油，深受消費者喜愛。福特車廠表示，將繼續努力，推出更多優質產品，滿足消費者的需求。



豐田大發加強合作

集中生產汽車配件

豐田大發公司最近加強了合作，集中生產汽車配件。該舉措旨在提高生產效率，降低生產成本，並確保配件質量。豐田大發公司表示，將繼續加強合作，為消費者提供更多優質產品。



引用航空技術 改進性能

三菱汽車公司最近引用了航空技術，改進了汽車性能。該舉措旨在提高汽車的燃油效率、加速性能和操控性能。三菱汽車公司表示，將繼續引用航空技術，為消費者提供更多優質產品。

MITSUBISHI COLT

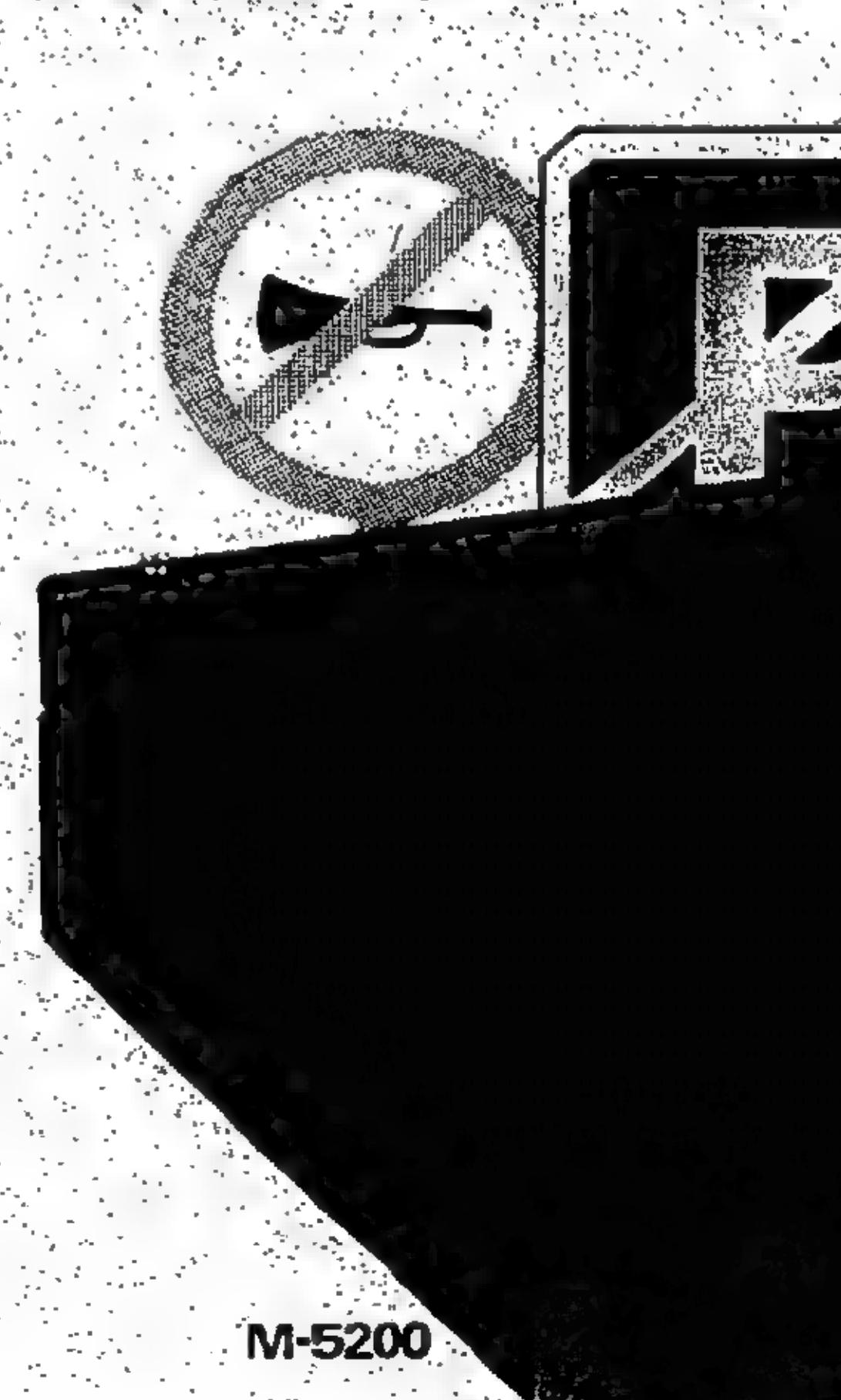
三菱汽車有限公司

總代理：環宇汽車有限公司

電話：5-761891, 761892, 九龍何士甸道108號 電話：3-579941, 682011 香港新界沙田 電話：5-725211

九龍馬頭角道183號 電話：3-020111 澳門代理：順利車行 離地沙地士大馬路 電話：6992

百得牌 得心應手



全新設計的百得牌M-5200汽車自動卡式身歷聲唱帶機，全部自動化設備，只要你放入卡式錄音帶，音樂便自動播出，錄音帶唱完後，自有指示燈示意。M-5200外形美觀大方，操作容易，使你有得心應手之感，不愧為百得牌時代之全新設計，歡迎參觀試聽。

行車平穩

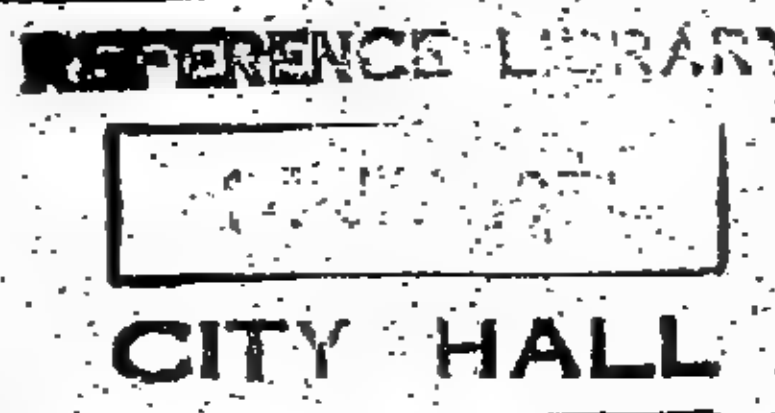
貼路性強

安全設計

美滿完善

BELTEK

總代理：泰林無線電行 營業部：電話：3-855005 服務部：3-215191, 3-262689



入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
先達年	STRATHCONON	日本	十四
士打多利	CLIFFORD TORRES	東非	十四
新福士	BENLAVERS	英國	十四
德華	CORINTH MARU	英國	十四
新福士	ORIENTAL CHARGER	日本	十四
士打多利	STRAAT KOB	日本	十四
海	HAI LONG	日本	十四
德華	TSEDEK	日本	十四
德華	GOLDE VENUS	日本	十四
德華	ELDANIA	日本	十四
德華	BEER SHEVA	日本	十四
士打多利	STRAAT TORRES	東非	十四
德華	ABLE REEFER	東非	十四
德華	KIEN HWA 2	東非	十四
德華	LUNGKU CHAU	東非	十四
德華	NAXOS	東非	十四
德華	TOWER BRIDGE	東非	十四
德華	BRINTON LYKES	東非	十四
德華	H.K. DELEGATE	東非	十四
德華	GIRO MARU	東非	十四
德華	TSING CHAU	東非	十四
德華	H.K. HONOUR	東非	十四
德華	PHILIPPINES	東非	十四
德華	BENALDER	東非	十四
德華	DAHMA SKOU	東非	十四
德華	GIRO MARU	東非	十四
德華	EASTERN RANGER	東非	十四
德華	EIHON	東非	十四
德華	TABARISTAN	東非	十四
德華	TSING CHAU	東非	十四
德華	H.K. HONOUR	東非	十四
德華	DON RENE	東非	十四
德華	TSING CHAU	東非	十四
德華	DON RENE	東非	十四
德華	MANOLOVERET	東非	十四
德華	ORIENTAL JADE	東非	十四
德華	SALLY MAERSK	東非	十四
德華	BENALDER	東非	十四
德華	VIVARAIS	東非	十四
德華	KAVALEROVO	東非	十四
德華	ZIM GENOVA	東非	十四
德華	CHIEF SHUN	東非	十四
德華	AMERICAN LANCER	東非	十四
德華	PRES. TAFT	東非	十四
德華	GRIDEKOV	東非	十四
德華	BOUGAINVILLE	東非	十四
德華	FEUNTATE	東非	十四
德華	ASIAN EXPLORER	東非	十四
德華	KARL MARX	東非	十四
德華	NIGARISTAN	東非	十四
德華	KRISTIN BAKKE	東非	十四
德華	QUEEN STAR	東非	十四
德華	BREMEN EXPRESS	東非	十四
德華	HALLBORG	東非	十四
德華	TRAVIATA	東非	十四
德華	PRES. QUIRINO	東非	十四
德華	KUCZNICA	東非	十四
德華	SCILLIE MAERSK	東非	十四
德華	ASIAN EXPLORER	東非	十四
德華	WONOSBO	東非	十四
德華	ANAT	東非	十四
德華	NEDER ELBE	東非	十四

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
德華	HAGUROSAN MARU	加那利	十四
德華	INDIAN MAIL	加那利	十四
德華	WASHINGTON	加那利	十四
德華	JALAMORARI	加那利	十四
德華	TARONGA	加那利	十四
德華	WESER DISPATCH	加那利	十四
德華	H.K. DELEGATE	加那利	十四
德華	WONOSBO	加那利	十四
德華	TOWER BRIDGE	加那利	十四
德華	ZIM GENOVA	加那利	十四
德華	BRINTON LYKES	加那利	十四
德華	PLUTO	加那利	十四
德華	IDAHO	加那利	十四
德華	ORIENTAL CHARGER	加那利	十四
德華	PRES. TAFT	加那利	十四
德華	AMERICAN LANCER	加那利	十四
德華	KOSOVO	加那利	十四
德華	NOSHIRO MARU	加那利	十四
德華	DAIWA MARU	加那利	十四
德華	BENLAVERS	加那利	十四
德華	NIHON	加那利	十四
德華	VIRARAI	加那利	十四
德華	SHANSI	加那利	十四
德華	ELLEN BAKKE	加那利	十四
德華	NAXOS	加那利	十四
德華	ASIAN EXPLORER	加那利	十四
德華	BEERSHEVA	加那利	十四
德華	STRATHCONON	加那利	十四
德華	TSING CHAU	加那利	十四
德華	TAIPOOSHAN	加那利	十四
德華	GOLDEN VENUS	加那利	十四
德華	KURUSHIMA MARU	加那利	十四
德華	PHILIPPINES	加那利	十四
德華	ASIA LAKE	加那利	十四
德華	GIRO MARU	加那利	十四
德華	AMERICAN MIST	加那利	十四
德華	PRES. QUIRINO	加那利	十四
德華	HALLBORG	加那利	十四
德華	HAI WANG	加那利	十四
德華	TA TUNG	加那利	十四
德華	TAI LAI	加那利	十四
德華	KIEN HWA 2	加那利	十四
德華	DAGMAR SKOU	加那利	十四
德華	NAXOS	加那利	十四
德華	AMERICAN MAIN	加那利	十四
德華	SAN JOSE	加那利	十四
德華	KING HWA	加那利	十四
德華	HAI LONG	加那利	十四
德華	MANOLOVERET	加那利	十四
德華	KARL MARX	加那利	十四
德華	HAI CHIANG	加那利	十四
德華	HAI MING	加那利	十四
德華	SEDEK	加那利	十四
德華	STRAAT KOB	加那利	十四
德華	NOGAH	加那利	十四

好穩務業年去航日

人萬十四百二客載共線航際國
噸萬百二千一億八十達高運貨

【本報訊】據日航公司統計，去年日航業務表現穩健，載客量達十四萬二千人，貨運量達一億八千萬噸。日航公司表示，去年業務增長主要歸功於國際航線業務的擴展，特別是亞洲航線。日航公司計劃在今年繼續擴大業務，增加航班次數，並引進新機型，以滿足市場需求。

適應燃油短缺經濟困難新情勢

汎美美航聯合宣佈

達成交換航線協議

【本報訊】汎美航空與美國航空公司，為適應當前燃油短缺及經濟困難的新情勢，已達成交換航線協議。根據協議，汎美航空將增加其飛往美國東海岸的航班次數，而美國航空公司則將增加其飛往歐洲及亞洲的航班次數。此舉旨在提高兩家公司的運營效率，並為乘客提供更便捷的交通服務。協議將於下月起正式生效。

今日空郵 (星期一)	
汕頭、福州、香港、廣州、上海、北京、天津、濟南、青島、大連、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、南京、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港、澳門、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。	下午二時
今日平郵	
汕頭、福州、香港、廣州、上海、北京、天津、濟南、青島、大連、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、南京、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港、澳門、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。	下午二時
明日空郵 (星期二)	
汕頭、福州、香港、廣州、上海、北京、天津、濟南、青島、大連、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、南京、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港、澳門、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。	下午二時

輪船公司	
太古	太古
招商局	招商局
怡和	怡和
太古	太古
招商局	招商局
怡和	怡和

ROYAL STEAMSHIP CORP., LTD.

富國丸 元月十七日開行

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

MAERSK LINE

沙利馬士基 元月十七日開行

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

SOUTHERN LINE LTD.

海龍第二號 元月十七日開行

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

聯華輪船公司

菲列濱輪 元月十七日開行

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

海運

往：神戶、橫濱、東京、大阪、名古屋、京都、福岡、廣島、岡山、宇都宮、水戶、仙台、札幌、仙台、札幌、仙台、札幌。

N.Y.K. LINE			
日本郵船(香港)有限公司			
船名	往何處	日期	代理
KAWACHI MARU	神戶、橫濱、東京、大阪、名古屋、京都、福岡、廣島、岡山、宇都宮、水戶、仙台、札幌、仙台、札幌、仙台、札幌。	元月十七日	東安海運有限公司
NOSHIRO MARU	神戶、橫濱、東京、大阪、名古屋、京都、福岡、廣島、岡山、宇都宮、水戶、仙台、札幌、仙台、札幌、仙台、札幌。	元月十七日	東安海運有限公司
NAGANO MARU	神戶、橫濱、東京、大阪、名古屋、京都、福岡、廣島、岡山、宇都宮、水戶、仙台、札幌、仙台、札幌、仙台、札幌。	元月十七日	東安海運有限公司

太平洋鳳凰

二月二日開航

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

N.Z.U.E

山西 已載貨

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

亞細亞火油公司

安慶 安捷 安迪

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

芬德

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社			
船名	往何處	日期	代理
布利士托丸	神戶、橫濱、東京、大阪、名古屋、京都、福岡、廣島、岡山、宇都宮、水戶、仙台、札幌、仙台、札幌、仙台、札幌。	元月十七日	東安海運有限公司
寶永丸	神戶、橫濱、東京、大阪、名古屋、京都、福岡、廣島、岡山、宇都宮、水戶、仙台、札幌、仙台、札幌、仙台、札幌。	元月十七日	東安海運有限公司
里約熱內盧丸	神戶、橫濱、東京、大阪、名古屋、京都、福岡、廣島、岡山、宇都宮、水戶、仙台、札幌、仙台、札幌、仙台、札幌。	元月十七日	東安海運有限公司

小山海運株式會社

泰光丸 元月十七日開行

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

百保利

大德 元月十七日開行

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

K. LINE

意大利丸 元月十八日開行

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

意大丸

元月十八日開行

直放：新加坡

代理：東安海運有限公司

香港法律彙編

全四冊 元四角

出版：香港法律彙編

京英頓盛華城東都新

爆全線 滿三美

發行：安樂公司

華僑新報

1974 中學會考試題預習專欄

堅道書院主編

數學科(課程乙)(+) 文長波

等+隣 條件極等式

具有條件 $A+B+C=180^\circ$ 之三角函数式之變形

$A+B+C=180^\circ$

$$\begin{aligned} \sin(B+C) &= \sin(180^\circ-A) = \sin A \\ \cos(B+C) &= \cos(180^\circ-A) = -\cos A \\ \tan(B+C) &= \tan(180^\circ-A) = -\tan A \end{aligned}$$

$$\frac{A}{2} + \frac{B}{2} + \frac{C}{2} = 90^\circ$$

$$\sin \frac{B+C}{2} = \cos \frac{A}{2} \quad \cos \frac{B+C}{2} = \sin \frac{A}{2}$$

$$\tan \frac{B+C}{2} = \cot \frac{A}{2}$$

$$\text{例一: 試證 } \sin 3A + \sin 3B + \sin 3C = -4 \cos \frac{3A}{2} \cos \frac{3B}{2} \cos \frac{3C}{2}$$

$$\sin 3A + \sin 3B + \sin 3C = 2 \sin \frac{3(A+B)}{2} \cos \frac{3C}{2}$$

$$\sin \frac{3(A+B)}{2} = \sin \frac{3(180^\circ-C)}{2} = \sin(270^\circ - \frac{3C}{2})$$

$$= -\sin(\frac{3C}{2}) = -\cos \frac{3A}{2}$$

$$\therefore \sin 3A = -2 \sin \frac{3A}{2} \cos \frac{3A}{2}$$

$$\sin 3A + \sin 3B + \sin 3C = -2 \sin \frac{3A}{2} \cos \frac{3A}{2} + 2 \sin \frac{3(B+C)}{2} \cos \frac{3C}{2}$$

$$= -2 \sin \frac{3A}{2} \cos \frac{3A}{2} + 2 \sin \frac{3A}{2} \cos \frac{3C}{2}$$

$$= 2 \sin \frac{3A}{2} (\cos \frac{3C}{2} - \cos \frac{3A}{2})$$

$$= -4 \sin \frac{3A}{2} \cos \frac{3A}{2} \cos \frac{3C}{2} = -4 \cos \frac{3A}{2} \cos \frac{3B}{2} \cos \frac{3C}{2}$$

$$\text{例二: 試證 } \sin^2 A + \sin^2 B + \sin^2 C = 2 + 2 \cos A \cos B \cos C$$

$$\text{左} = \sin^2 A + \sin^2 B + \sin^2 C = 1 - \cos^2 A + 1 - \cos^2 B + 1 - \cos^2 C$$

$$= 3 - (\cos^2 A + \cos^2 B + \cos^2 C)$$

$$= 3 - \frac{1}{2} (\cos 2A + \cos 2B + \cos 2C + 1)$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} (\cos 2A + \cos 2B + \cos 2C)$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos(A+B) \cos(A-B) + \cos 2C]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + \cos 2C]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$\text{例四: 試證 } \sin^2 A + \sin^2 B + \sin^2 C = 2 + 2 \cos A \cos B \cos C$$

$$\text{左} = \sin^2 A + \sin^2 B + \sin^2 C = 1 - \cos^2 A + 1 - \cos^2 B + 1 - \cos^2 C$$

$$= 3 - (\cos^2 A + \cos^2 B + \cos^2 C)$$

$$= 3 - \frac{1}{2} (\cos 2A + \cos 2B + \cos 2C + 1)$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} (\cos 2A + \cos 2B + \cos 2C)$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos(A+B) \cos(A-B) + \cos 2C]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + \cos 2C]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

$$= \frac{3}{2} - \frac{1}{2} [2 \cos C \cos(A-B) + 2 \cos^2 C - 1]$$

音可任意排列, 故計共有排列數有 $3! \times 6 = 4320$

又, 在音中取二個排在首尾, 這有 $3 \times 2 = 6$ 種

其餘排法有 $3! \times 6 = 4320$

4. 於 fancy 中字母, 每次全取而排列之, 則定有 C 在中央者有幾種?

解: 全字母排列有 $1 \times 4 \times 4 \times 4 = 64$ 種

因字母 C 在中央之排列有 16 種

故字母 C 不在中央之排列有 $64 - 16 = 48$ 種

又, 以八人划船, 其中只有兩名划手, 故有二人, 其餘六人, 以八人划船, 則共有 $8 \times 7 \times 6 \times 5 \times 4 \times 3 \times 2 \times 1 = 40320$ 種

6. 甲乙... 等以國語和生, 若甲乙... 等以國語和生, 則共有 $2 \times 2 \times 2 \times 2 \times 2 \times 2 \times 2 \times 2 = 256$ 種

7. Concerning 新字, 每次全取而排列之, 則定有 C 在中央者有幾種?

解: 全字母排列有 $1 \times 4 \times 4 \times 4 = 64$ 種

因字母 C 在中央之排列有 16 種

故字母 C 不在中央之排列有 $64 - 16 = 48$ 種

8. 從一英人四美人中選出五人組成委員會, 如委員會中規定一人為英人, 則有幾種排法?

解: 英人選出之排法有 $4 \times 3 \times 2 \times 1 = 24$ 種

美人選出之排法有 $4 \times 3 \times 2 \times 1 = 24$ 種

故全部選出此委員會之排法有 $24 \times 24 = 576$ 種

9. 今有 5 男 6 女, 欲舉行打網球比賽, 每組須有 1 男 1 女, 共有幾種排法?

解: 由 5 男選出 2 男之排法有 $5 \times 4 = 20$ 種

由 6 女選出 2 女之排法有 $6 \times 5 = 30$ 種

男女混合成組之排法有 $20 \times 30 = 600$ 種

故共有 $600 \times 2 = 1200$ 種

10. 今有 5 男 6 女, 欲舉行打網球比賽, 每組須有 1 男 1 女, 共有幾種排法?

解: 由 5 男選出 2 男之排法有 $5 \times 4 = 20$ 種

由 6 女選出 2 女之排法有 $6 \times 5 = 30$ 種

男女混合成組之排法有 $20 \times 30 = 600$ 種

故共有 $600 \times 2 = 1200$ 種

11. 今有 5 男 6 女, 欲舉行打網球比賽, 每組須有 1 男 1 女, 共有幾種排法?

解: 由 5 男選出 2 男之排法有 $5 \times 4 = 20$ 種

由 6 女選出 2 女之排法有 $6 \times 5 = 30$ 種

男女混合成組之排法有 $20 \times 30 = 600$ 種

故共有 $600 \times 2 = 1200$ 種

12. 今有 5 男 6 女, 欲舉行打網球比賽, 每組須有 1 男 1 女, 共有幾種排法?

解: 由 5 男選出 2 男之排法有 $5 \times 4 = 20$ 種

由 6 女選出 2 女之排法有 $6 \times 5 = 30$ 種

男女混合成組之排法有 $20 \times 30 = 600$ 種

故共有 $600 \times 2 = 1200$ 種

13. 今有 5 男 6 女, 欲舉行打網球比賽, 每組須有 1 男 1 女, 共有幾種排法?

解: 由 5 男選出 2 男之排法有 $5 \times 4 = 20$ 種

由 6 女選出 2 女之排法有 $6 \times 5 = 30$ 種

男女混合成組之排法有 $20 \times 30 = 600$ 種

故共有 $600 \times 2 = 1200$ 種

14. 今有 5 男 6 女, 欲舉行打網球比賽, 每組須有 1 男 1 女, 共有幾種排法?

解: 由 5 男選出 2 男之排法有 $5 \times 4 = 20$ 種

華僑新報

1974 中學會考試題預習專欄

堅道書院主編

經濟與公共事務科(+) 徐有祿

E.P.A. (10)

The answers to last week's multiple-choice questions are as follows:

(1) B, (2) A, (3) D, (4) A, (5) B, (6) C, (7) C, (8) E, (9) C, (10) E

It is fitting and proper at this stage to go into a discussion of a topic in this subject before going into the typical questions and answers of the topic. The topic referred to is "The Law".

The Law is really very complicated and it will take volumes to explain clearly what it is and its functions in details. For the purpose of this column, however, we will just go into the general aspects of the Law and the aspects which are relevant to this subject.

The Law, broadly speaking, is a collection of rules made, amended and repealed when necessary by Law-making or Legislative bodies for the protection of human basic rights and for the prevention of possible exploitation of a person's ignorance of his rights that are due to him in justice. The Law is enforceable by the machinery of the state (Government).

In any developed society, such as Hong Kong, there must be an acceptable system of Law, whereby a division can be drawn between right and wrong in so far as human conduct is concerned. Society must be protected from wrong-doers and dishonest people. For this purpose, the Law declares that doing such and such a thing is wrong, and prescribes the type and degree of punishment to be imposed on the people guilty of such an offence, or it shows how a civil wrong can be redressed or compensated.

When a person is found guilty of, or convicted of a serious offence, the Law declares that he must be punished by being put into prison. The imprisonment serves three important purposes. Firstly, the person imprisoned may through his own conscience reform and become a law-abiding citizen again; secondly, his being sent to prison may serve as a deterrent to others, which is to say, stopping other people from following his suit to commit an offence of Law; and thirdly, if the prisoner does not show any sign of reformation, at least the community can be safe while he is being locked up in prison.

So long there is a community of people there is need for a system of Law, particularly in a business community, where fraud, dishonesty, forgery and embezzlement are not uncommon. Unless everyone in the community is so honest that his word is his bond, and unless he can steadfastly resist any form of temptation such as bribery and corruption, we cannot go about our daily tasks without the Law. The Law is therefore, indispensable to everyone in a civilized community.

The Law in Hong Kong as in other commonwealth countries, falls into 2 district kinds - common law and statute law.

Common Law is based on the customs, habits and folkways of England. Down through the ages, the English judges have been known to decide cases in accordance with the customs of the common people. Once a judge has handed down his decision, it becomes what is known as a precedent and is binding on future case tried in his court and the lower courts. The decision then becomes part of the common law system. A judge's opinions which are often given to justify and strengthen his decisions are another basis of the common law. As customs do not change suddenly or easily, it is obvious that common law remains for the most part unchanged and has a long and traditional history of its own.

The statute law is enacted by law-making bodies of the State. We need new laws to implement the common law from time to time. In Hong Kong, the Legislative Council is the law-making body. All laws enacted by the Legislative Council are called ordinances and fall under the category of Statute Law. If there should be a conflict between Common Law and Statute Law, the latter is superior and is the one applicable.

1974 中學會考試題預習專欄

堅道書院主編

生物科(課程乙)(+) 卓慶基

Biology (10)

VI. How plants produce seeds.
(1) a. Distinguish between pollination and fertilization.
b. Why are they necessary?
c. What effects are observed after a flower has been pollinated and fertilized?

(2) a. Distinguish between 'self-pollination' and 'cross-pollination'.
b. What advantages are there in cross-pollination?

Explanation:

(1) a. The main problem here is to know where one process stops and the other begins. Pollination is the transfer of pollen from the stamen to the stigma. The agent of this transfer may be the wind or an insect. But the pollen must come from the same species.

Fertilization is the fusion of a male gamete (in pollen grain) and a female gamete (ovule). The sugary secretion of a mature stigma causes the pollen grain to adhere and encourage it to grow a pollen tube down the style towards the ovary. The direction of its growth is due to the attraction of female elements in the ovary. Finally, on reaching the micropyle the male gamete which travelled down the pollen tube fuses with the ovum (female gamete) thus completing the process of fertilization with the formation of a zygote.

b. The purpose of pollination is to bring about fertilization which effects sexual reproduction. The zygote becomes an embryo and the ovule grows and becomes a seed within which develops the embryo. Without the production of more hardy offspring, there would be less chance of the continuation of a healthy species (except in cases where vegetative reproduction can be carried out, but then, such a method has its disadvantages - refer to 8).

c. After a flower has been pollinated and fertilized the parts of the flower whose function is to attract agents to help to bring about pollination and the parts whose work is to produce the pollen and receive the pollen would have accomplished their task. Thus they would wither and die. Observing a fertilized flower, the visible changes are:-

- petals wither and eventually fall off.
- stamens wither and eventually fall off.
- stigma withers and may remain on fruit.
- ovary and/or receptacle swells.

2. a. When the pollen comes from the

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

本成貨日入輸港本，多害少利屬當料預
未却但，脅威價加再免避可僅，降低難料
會機鋒擴以場市本日在產港予能

示，若日本國內不將
機損折，或其增加油
於日圓匯價者，可制
目前港商尚未能明瞭
此項影響性亦難以預
據一初步分析所得，
去年的約耗費至十五
幣向日本方面購買實
其中大多數為原料，
日圓之比值下跌六
巴仙，則可以令本港
三修六可為本港。

但事實上，上
風數年，乃置於上
能源短缺的基礎上
根據本港大部份
人士所指日日本貨
港，多為國際產品
子品及多為國際產
多，所以自十月以
本方面受到日圓貶
响下，不但在原油
漸低些提高，而且
漸低些生產及向外

[illegible]

香港經濟十大新聞

(接第五張第一頁)

(八)工業產銷明暗遞退，原料過度囤積及買客暴漲，中小鋼鐵等項呈短缺，價格上升，燃料的價格高。十一月十日，港府宣佈成立石油委員會及石油供應處，旋於十二月七日石油緊急規例，限制使用燈光，十二月

大陸與台灣經濟戰新階段

實效的，最近大國與日本貿易進入一個新階段。連帶大國與日本貿易亦將漸次進入一個新階段。

這個新階段可能是大國與日本雙方交換利益之結果。日本在經濟上並不保證會做敵對，應付困難在於戰時中日本本來是經過一些變化的事實裏，藉以說明新事實的產生。

大國與日本關係新階段

一九七三年十月中國阿拉伯國家通用石油武器發動後由國家之大國與大國在日本的關係，在石油方面而引起日本貿易政策實質的變化。使日本更加向大國、排斥非盟，無損日本本身不願意，後日本已在經濟和外交方面更加接近大國。就上月日本相訪訪問大國，並訂大國與日本貿易協定，顯示日方貿易將會巨額增加，而顯示其意願肯定，這就是說日本開始納入大國貿易體系。

日本的利益少，雙方協商得相當妥為最感佩。日本所得的利益可能更大，至少是比較別的國家更大大。雙方的交易是一個新的委員會，願意更進一步的發展，這個價格條款可能加以多方的利用。有大國而無限制於他。如果這種委員會依照原來的計劃加以擴充和改變，日本的貿易與貿易方面的大國的亞洲地區有可觀的可能。

但是當重大的可能的關係有可觀的可能。

據最近的統計是一九七四年六月供給日本石油，能達到三百萬噸，比較一九七一年一百萬噸，到三億噸。大國石油生產量正在迅速增加，從七三年產到一千萬噸，現在各地均在正往東方運送。

大國輸入大國的系統內，再由這些想和大國貿易等，便日本本國同被廢止，因而前組合合夥。

最後就是政國民黨滿意。

從大國與日本貿易的聯繫，西方力量隨着，亦即經綏略如何應酬。我們現在不知道是否歸納至日本是否開始知道經濟方面大國合併的經濟，這也美國提出歐洲。（統籌美和歐經濟發展問題）

從地產公司的發展
談到「長江實

業

泰國盤谷銀行資產負債表

	1972年12月31日	1973年12月31日	1973年12月31日
資 產	銖	銖	港幣
庫存現金及存放同業	3,309,337,766.92	4,017,016,396.66	1,009,300,602.18
泰政府債券	1,859,210,700.00	2,085,705,200.00	524,046,532.66
外國政府債券	283,839,343.98	251,856,147.21	63,280,439.00
其他泰國證券	87,648,866.00	148,757,866.00	37,376,348.24
其他外國證券	44,174,762.04	80,549,729.75	20,238,625.57
應收票據	5,039,057,294.20	8,101,594,725.57	2,035,576,564.21
放款及透支	8,954,116,403.97	13,445,265,241.94	3,378,207,347.22
銀行房地產及設備	366,292,235.18	405,560,330.93	101,899,580.64
其他資產	300,819,945.39	625,653,997.71	157,199,496.91
計共	20,244,497,317.68	29,161,959,635.77	7,327,125,536.63
資本及負債			
存放及其他款項	19,289,768,345.07	27,724,198,254.42	6,965,878,958.40
實收資本	500,000,000.00	700,000,000.00	175,879,396.98
公積金及未分配盈餘	454,728,972.61	737,761,381.35	185,367,181.24
計共	20,244,497,317.68	29,161,959,635.77	7,327,125,536.63

電話：5-775390

Journal of Management Education 30(6)p. 789-804
© The Author(s) 2006. Reprints and permissions:
<http://www.sagepub.com/journalsPermissions.nav>

.....

華僑文化

今起在大會堂八樓 毛偉凡近作畫公展

蔡念因揭幕會紀棠剪綵

毛偉凡先生之近作畫展，自即日起，在中華總商會大樓八樓舉行。此次展覽，係毛先生近年來之創作，內容豐富，風格獨特，展現了其深厚的藝術功底。展覽開幕典禮，由蔡念因先生主持，並邀請多位嘉賓剪綵。毛先生對此次展覽表示滿意，並感謝各界人士的支持。

在藝術方面談李撫虹

李撫虹先生，是一位在藝術領域有著卓越成就的藝術家。他在繪畫、攝影、設計等方面均有涉獵，且均達到極高境界。李先生的藝術創作，深受傳統文化之熏陶，同時亦吸收了西方藝術之精華，形成了獨具風格之藝術語言。此次展覽，正是其藝術創作之集中展現。

中國書畫

中國書畫，乃中華文化之瑰寶，亦是世界藝術之奇葩。其歷史悠久，流傳至今，已成為中國文化之重要組成部分。此次展覽，旨在弘揚中國書畫藝術，促進中外文化交流。展覽內容豐富，包括山水、花鳥、人物、書法等各個領域之傑作。

李撫虹書畫近作

李撫虹先生之書畫近作，展現了其對傳統藝術之深入理解和創新精神。其作品筆墨酣暢，意境深遠，充分展現了中國書畫藝術之獨特魅力。此次展覽，不僅是李先生藝術創作之展示，亦是對中國書畫藝術之傳承和弘揚。

香港國際藝術館

香港國際藝術館，是香港乃至亞洲最具影響力之藝術機構之一。該館致力於推廣中國藝術，促進國際文化交流。此次展覽，正是該館為弘揚中國書畫藝術而舉辦之重要活動。展覽吸引了眾多藝術愛好者前來參觀，場場爆滿。

中國書畫

中國書畫藝術，博大精深，源远流長。此次展覽，旨在向廣大觀眾展示中國書畫藝術之博大精深，並促進其傳承和發展。展覽內容豐富，涵蓋了各個歷史時期之書畫作品，是藝術愛好者不容錯過之盛會。

李撫虹書畫近作

李撫虹先生之書畫近作，展現了其對傳統藝術之深入理解和創新精神。其作品筆墨酣暢，意境深遠，充分展現了中國書畫藝術之獨特魅力。此次展覽，不僅是李先生藝術創作之展示，亦是對中國書畫藝術之傳承和弘揚。

中國書畫

中國書畫藝術，博大精深，源远流長。此次展覽，旨在向廣大觀眾展示中國書畫藝術之博大精深，並促進其傳承和發展。展覽內容豐富，涵蓋了各個歷史時期之書畫作品，是藝術愛好者不容錯過之盛會。

李撫虹書畫近作

李撫虹先生之書畫近作，展現了其對傳統藝術之深入理解和創新精神。其作品筆墨酣暢，意境深遠，充分展現了中國書畫藝術之獨特魅力。此次展覽，不僅是李先生藝術創作之展示，亦是對中國書畫藝術之傳承和弘揚。

THE FILE OF HEROES

英雄榜

萬美聯星 福永皇皇
年宮邦聲 星華都后
明光天 映獻大明

武林題名
英雄榜
詠春子弟
够威風

觀衆介紹
觀衆介紹
觀衆介紹

張南希
向華強
黎應就
陳有倫

導演：青丹劉

傳聲

香港大舞台
小薛蛟舉獅觀圖

方世玉
張徹

洪熙官

奇獵果剛

年三九一慶
大合演人影影巴

滿座
南華
老幼咸宜

奇獵果剛

日本歌劇團

今晚兩場
更換新節目

六六六
六六六
六六六

龍虎山

西夫中看西俠中
方威國：城捕國：！

手拍國人
掌爛人中

疾風迅
雷拳脚
平正命
英雄命

THE FIGHTING FIST OF SHANGHAI JOE

江胡

李雲奇
士活
奇連伊

里夫
兩大天皇巨星
攜手最佳演出

敵入無法搶 一第我打勝

FOR A FEW DOLLARS MORE

中國書畫

歡迎愛好藝術各界人士參觀選購

開放時間
每日上午九時至下午六時

13個半客房

新龍太恒英北寶民國麗麗
華華星華河石樂華都

早請
笑聲

獨行俠

皇牌動作片
絕無冷場

七點
五點半
九點半

李撫虹書畫近作

三天公展昨圓結

觀衆雲集 好評如潮

博雅書廊春節書畫展期間

楊柳青木版年畫八折優待

華文·都京

滿早昨天！歡最影行

早請場五院兩天今

春爭物尤

Sex and The Other Woman

金大華約

爆場場

王子復仇記

馬海倫

紀打到錄破威

李錦坤

潮激影片

[illegible]

村新成建墩圍响影塘水建因 居安獲民村

善改活生見喜幕開主昨倫華官府民理 村搬虛考下件條利有在村各盼芳浦陳

【本報訊】因塘水建圍墩新成村，現已遷居安獲民村。昨午（星期日）舉行開幕典禮，由華倫官府民理主持，各界代表及村民代表均踴躍參加。典禮中，華倫官府民理致詞，對村民遷居新址表示慰問，並對新址之建設表示信心。典禮後，村民代表向華倫官府民理呈遞請願書，請求政府撥款興建房屋，以利生活。華倫官府民理表示，政府將盡力協助，並派員調查，以資參考。

獅子會捐助廿餘萬建成 大埔青年中心開幕

推進康樂服務青年 簡日漁林繼振黃源章等主持移交

【本報訊】大埔青年中心，經獅子會捐助廿餘萬元，現已建成。昨午（星期日）舉行開幕典禮，由簡日漁、林繼振、黃源章等主持移交。典禮中，簡日漁致詞，對獅子會之慷慨捐助表示感佩，並對青年中心之建成表示欣慰。林繼振、黃源章等亦分別致詞，對青年中心之建成表示祝賀。典禮後，青年中心全體職員及義工，向各界代表及村民代表，呈遞請願書，請求政府撥款興建房屋，以利生活。

新界團體紛設宴 歡賀劉皇發晉紳

各界亦宴賀 慶祝劉皇發晉紳

【本報訊】劉皇發晉紳，各界紛紛設宴歡賀。昨午（星期日）舉行開幕典禮，由劉皇發主持，各界代表及村民代表均踴躍參加。典禮中，劉皇發致詞，對各界之熱烈支持表示感佩，並對新址之建設表示信心。典禮後，劉皇發向各界代表及村民代表，呈遞請願書，請求政府撥款興建房屋，以利生活。



大埔青年中心開幕典禮，由簡日漁、林繼振、黃源章等主持移交。



大埔青年中心開幕典禮，由簡日漁、林繼振、黃源章等主持移交。



大埔青年中心開幕典禮，由簡日漁、林繼振、黃源章等主持移交。

九龍理髮開始加價

今年加價幅度大增 工友表示與生活程度高有關

【本報訊】九龍理髮店，自即日起開始加價。據悉，今年加價幅度大增，主要原因與生活程度高有關。工友表示，由於生活成本上升，理髮店不得不加價以維持正常經營。此外，由於物價上漲，理髮店亦不得不加價以維持正常經營。

若干工廠提早收工

工友歲晚收入縮減 一般工人家庭過年氣氛平淡

【本報訊】由於物價上漲，若干工廠提早收工。工友表示，由於生活成本上升，工廠不得不提早收工以節省開支。此外，由於物價上漲，工友之歲晚收入亦縮減，一般工人家庭過年氣氛平淡。

會女婦界新 物禮贈老敬 人老問慰晚歲

各界亦宴賀 慶祝劉皇發晉紳

【本報訊】新界婦女會，昨午（星期日）舉行敬老禮贈。各界代表及村民代表均踴躍參加。典禮中，新界婦女會代表致詞，對各界之熱烈支持表示感佩，並對新址之建設表示信心。典禮後，新界婦女會向各界代表及村民代表，呈遞請願書，請求政府撥款興建房屋，以利生活。

中婦會歲暮濟貧

五百名貧苦老人受惠 每名獲白米代金十元

【本報訊】中區婦女會，昨午（星期日）舉行歲暮濟貧。五百名貧苦老人受惠，每名獲白米代金十元。中區婦女會代表致詞，對各界之熱烈支持表示感佩，並對新址之建設表示信心。典禮後，中區婦女會向各界代表及村民代表，呈遞請願書，請求政府撥款興建房屋，以利生活。

益電平導體員工 聯歡餐舞會盛況

歡歡餐舞會盛況 聯歡餐舞會盛況

【本報訊】益電平導體員工，昨午（星期日）舉行聯歡餐舞會。盛況空前，各界代表及村民代表均踴躍參加。典禮中，益電平導體員工代表致詞，對各界之熱烈支持表示感佩，並對新址之建設表示信心。典禮後，益電平導體員工向各界代表及村民代表，呈遞請願書，請求政府撥款興建房屋，以利生活。

實行節約運動 工友切戒浪費

工友切戒浪費 實行節約運動

【本報訊】由於物價上漲，各界紛紛實行節約運動。工友切戒浪費，實行節約運動。各界代表及村民代表均踴躍參加。典禮中，各界代表致詞，對各界之熱烈支持表示感佩，並對新址之建設表示信心。典禮後，各界代表向各界代表及村民代表，呈遞請願書，請求政府撥款興建房屋，以利生活。

康樂家庭

中婦會歲暮濟貧 五百名貧苦老人受惠

【本報訊】康樂家庭，昨午（星期日）舉行歲暮濟貧。五百名貧苦老人受惠，每名獲白米代金十元。康樂家庭代表致詞，對各界之熱烈支持表示感佩，並對新址之建設表示信心。典禮後，康樂家庭向各界代表及村民代表，呈遞請願書，請求政府撥款興建房屋，以利生活。

龍鳳配

龍鳳配 龍鳳配

【本報訊】龍鳳配，昨午（星期日）舉行龍鳳配。盛況空前，各界代表及村民代表均踴躍參加。典禮中，龍鳳配代表致詞，對各界之熱烈支持表示感佩，並對新址之建設表示信心。典禮後，龍鳳配向各界代表及村民代表，呈遞請願書，請求政府撥款興建房屋，以利生活。

女兒出嫁問題

女兒出嫁問題 女兒出嫁問題

【本報訊】女兒出嫁問題，昨午（星期日）舉行女兒出嫁問題。盛況空前，各界代表及村民代表均踴躍參加。典禮中，女兒出嫁問題代表致詞，對各界之熱烈支持表示感佩，並對新址之建設表示信心。典禮後，女兒出嫁問題向各界代表及村民代表，呈遞請願書，請求政府撥款興建房屋，以利生活。

華僑晚報
分類廣告
每天貳元

春城滿

鉤歌 鉤風
妙舞 靚景

勝名景風州廣覽遊
會大英華術武觀參

獻下映期

醒武情什
術技修

慶

請滿昨
早今狂

各埠打俠西動最
片大門戲部作匪部

龍鳳

敬三期士查狄阿
郎船巨布理龍倫

主五五仙路
演星大殺殺安聯

命惡穿槍初大
槍門心手會劍
！擊劍！神客

千各漢三 風光牌四
秋有。讓。芒芒。大

片巨殺兒情色映期下
案殺奇林肉

主領 領 領 領
演合。領 領 領 領

海運

迎接虎年！
正牌虎片！

合人主製老
作馬角片虎
結再原導馬
品度班演類

星福虎老

賓畢老利孟
沙史活穆甘

影釘頭老風刺面教導倫意茹
！氣上虎！眼前父！炸粉汁

泰國

多無期映
映一場兩
完場部

驚香肉大
眼動感胆

桃玉滾滾 花女綠紅 半夜開到黑

看宜不童兒

完映場一片名部兩期下

桃亂女
花世星

連伊士活

！害厲約已槍命奪
！頂得有更槍魂追

母決客血
艦門倉濺
！航！飛
空！機

奇連伊士活
最新傑作

Clint Eastwood
is Dirty Harry in
Magnum Force

槍魂追標神手辣

作妹姊鎗命奪探神手辣

邦聯·都國·合舞新

K719314 H713619 K862123

五今只
場天映
片巨爭戰彩七

軍鐵巴頓

演主馬史治佐

色畫衝場今
映七直機早

天一場正明
新招 走私

兩今最
場天映
劇喜劇國彩七

半房客

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

四今最
場天映
片西倫影彩七

生逃

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

平太

後最天今

巨博頑刺驚驚
片殺驚險強

關火

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

龍華地

五今最
場天映
片巨爭戰彩七

死亡挑戰

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

好亞黃 荷娛翳

景洲金活李樂翠

五仍全
場映映

趣有情有得開 狠夠兇夠得打

村市惡

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

都銀·洋南·華南

映款天今

五最今
場後天

巨故喜風
片事劇趣

有約

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

港九影院

聯合廣告

五今最
場天映

片巨爭戰彩七

死亡挑戰

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

樂百·運海

片巨爭戰彩七

無情

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

聲新·聲樂

讚大眾觀評影！週二第滿狂

殺橫俠英最威
盡掃客雄威風
醜城身本之作入面

阿龍倫

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

映續場五綫全

劇喜大色彩超驚驚驚驚

主 張 張 紫 韓 孟 陳 岳
演 玉 冰 燕 小 蘭 莉 和 佩 陽

客房半個

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

江珠·慶普·光新

3 023941 3 849977 5 702959 角北

天今最
場三後最

七時三十分
映映映映

復仇

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

華文·都京

九今最
場天映

片巨爭戰彩七

死亡挑戰

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

樂快·華豪

映聯大盛場五天今

片巨爭戰彩七

死亡挑戰

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

華永

映續天今

紀實打到南英在
錄座破處亞東歐

挑戰

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

聲凱·華京

九今最
場天映

片巨爭戰彩七

死亡挑戰

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

金門

映聯天今

片巨爭戰彩七

死亡挑戰

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

敦倫·珠明

明今最
場天映

片巨爭戰彩七

死亡挑戰

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

都皇·聲麗·后皇

場五天今後最

片巨爭戰彩七

死亡挑戰

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

京英·頓盛華·城中都新

拉烈露可早請場五今

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

華國·利多域賓國統總

請五今
早場天

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私

冠金·華大·約紐

K-935597 K-847115 11-768721

早請場五天今

片巨爭戰彩七

死亡挑戰

演主馬史治佐

天一場正明
新招 走私